

LEVOLOR®

Cellular Shades

Persianas celulares

Toiles alvéolées

INSTALLATION • OPERATION • CARE

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO

INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN



Battery Powered Motorized
Operating System

Sistema de funcionamiento
motorizado con batería

Système motorisé alimenté par pile

CONTENTS

Getting Started

Window & Shade Terminology.....	3 – 4
Product Overview	5
Components Included	6
Tools and Fasteners you may need	7

Installation Overview

Installation Overview	8
Inside Mount	9 – 13
Outside Mount	14 – 21
Side Mount.....	22 – 26

Operation

Testing the Shade	27
Resetting the Shade	28
Level the Bottom Rail	29

Uninstalling

Removing the Shade	30
--------------------------	----

Additional Information and Support

Troubleshooting.....	31 – 32
Cleaning Procedures	33
Warranty	34
Customer Service Support.....	34

Radio Frequency FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

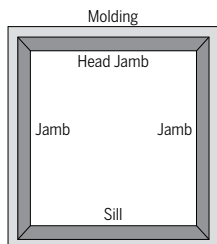
Class B Digital Device Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003, RSS-Gen and RSS-210.

WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

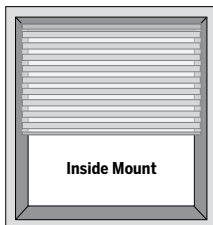
Thank you for purchasing LEVOLOR® Cellular Shades. With proper installation, operation, and care, your new cellular shade will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY



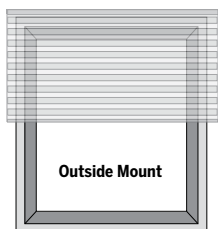
Window Components Terminology

- Collectively, the sill and jambs are called the “window casement” or “frame”.



Inside Mount

- Shade fits within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.



Outside Mount

- Shade mounts outside window opening.
- Increased light control and privacy.

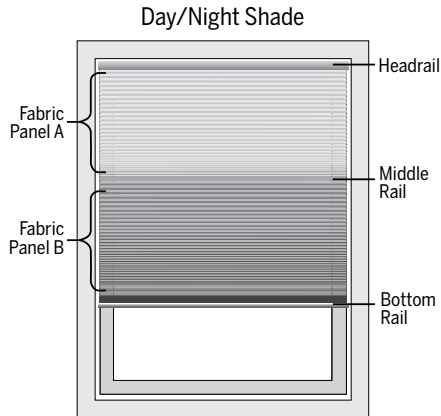
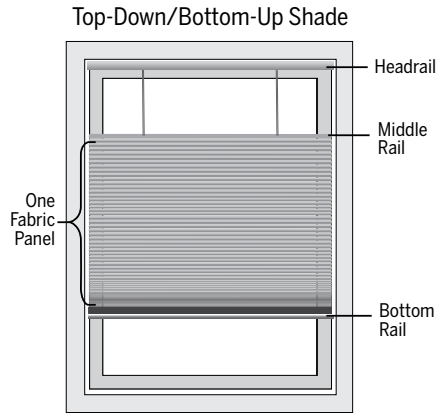
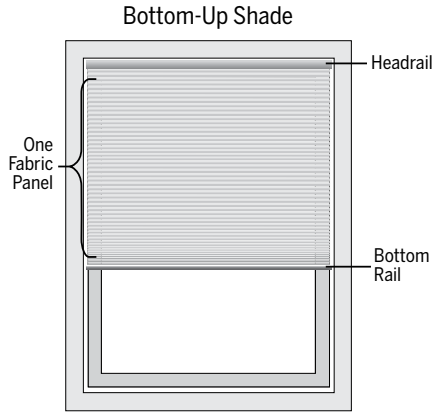
Minimum Depth Requirements for Proper Shade Installation (inches)

Operating System	Minimum Mounting Depth	Minimum Depth for Fully Recessed / Flush Mount Headrail
Corded	$\frac{5}{8}$	$2 \frac{1}{2}$
Continuous Cord Loop	$\frac{1}{2}$	$2 \frac{1}{8}$
Cordless	$\frac{1}{2}$	$2 \frac{1}{8}$
Motorized with standard battery mount	2	3
Motorized with satellite battery mount	$1 \frac{1}{4}$	$2 \frac{1}{4}$

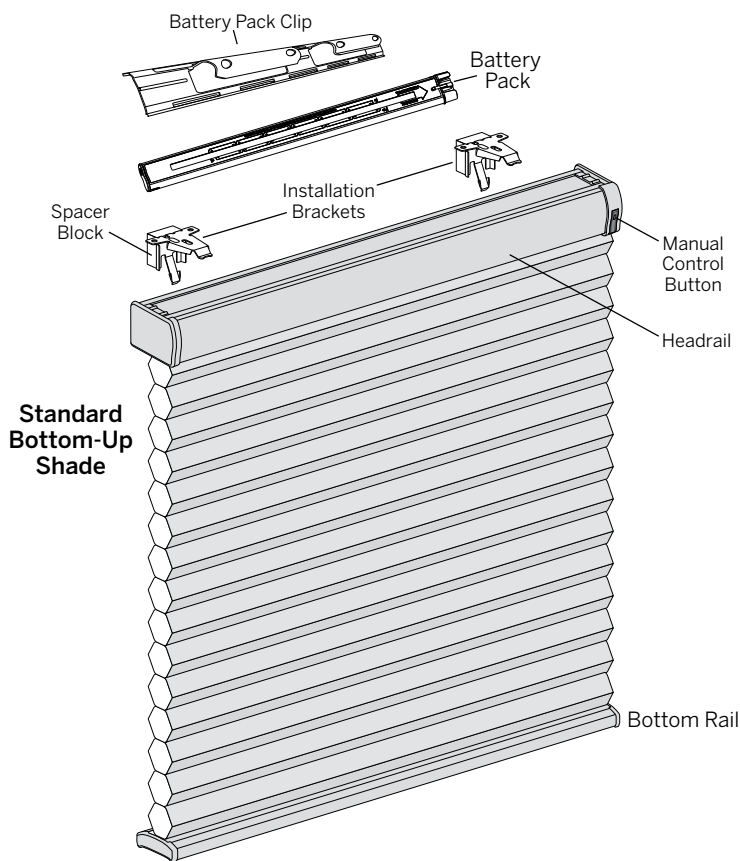
Shim– A thin strip of material used to align parts to make them fit.

WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

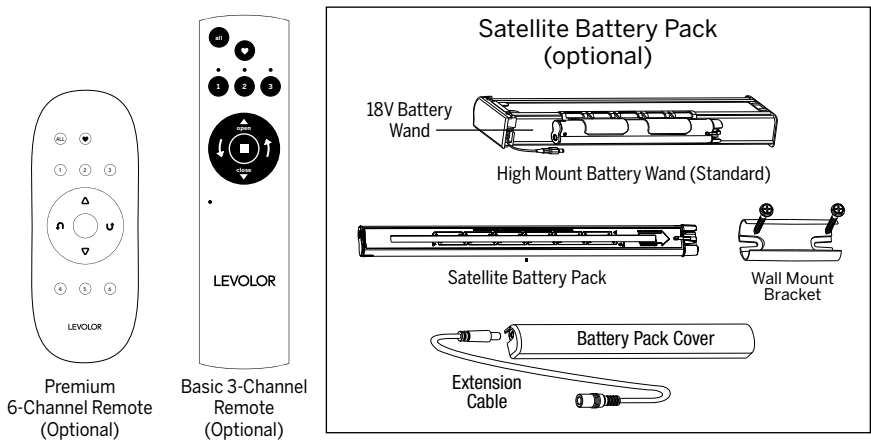
LIFT STYLES



Product View



Not Shown: Top-Down and Top-Down/Bottom-Up Shades

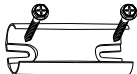


GETTING STARTED

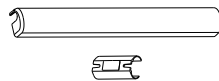
COMPONENTS INCLUDED



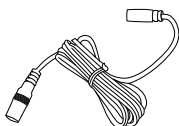
Cellular Shade



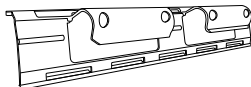
Wall Mount Bracket



Satellite Battery Mounting Kit (optional)



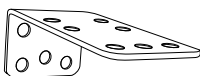
Extension Cable (optional)



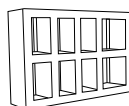
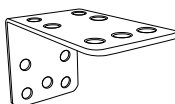
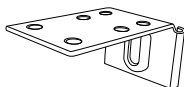
Battery Wand Clip



Standard Battery Pack Tube



Extension / Side Mount Brackets (optional)



Spacer Block (optional)



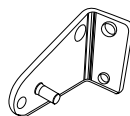
Hex Head Screws (2 per Bracket)



#6 Flat Head Screw for Use with End Mounts (Provided)



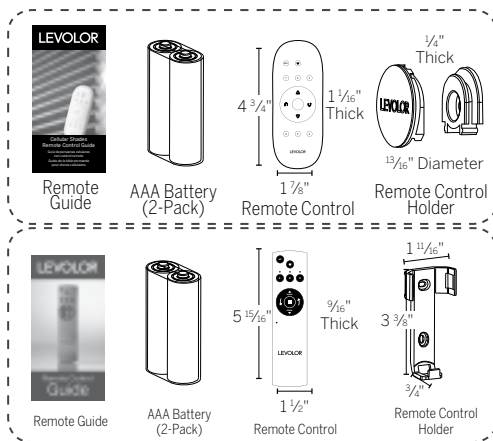
Speed Nut and Screw (Two Provided with Each Extension Bracket)



Hold-Down Bracket (optional)

- Shade
- Mounting Brackets
- Installation Hardware
- Remote Control Kit
- Satellite Battery Mounting Kit
- Extension Cable
- Other accessories (optional)

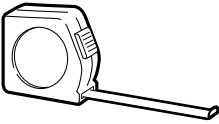
Optional items will be included, if selected at time of shade order.



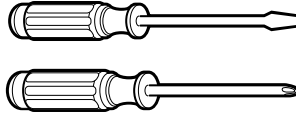
TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)

The tools you will need for installing your shade will vary, depending on the installation surface, and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



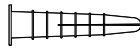
Screwdrivers
(both flat and Phillips head)



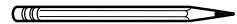
1/4" Nutdriver



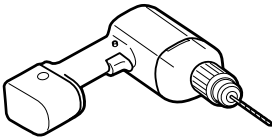
Safety Glasses



Drywall Anchors



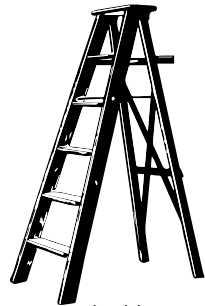
Pencil



Drill with Bits
3/32" drill bit &
1/4" hex driver



Level



Ladder

Note: Longer Screws may be needed with extension brackets and spacers, not shown.

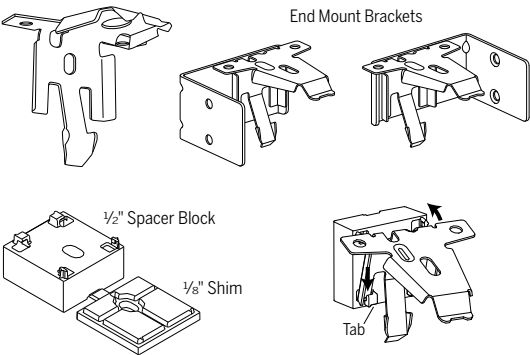


CAUTION: Use drywall anchors when mounting into drywall. (Not provided.) Failure to properly anchor shade could cause shade to fall possibly resulting in injury.

GETTING STARTED

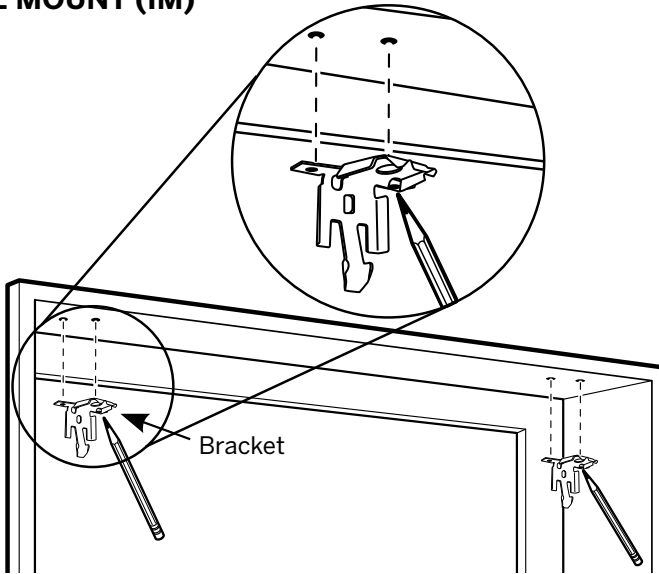
Installation Overview

- Your order will include the correct number of installation brackets for your shade width, as shown in the table below.
- Shade orders may also include spacer blocks or extension brackets, if they were specified for added clearance.



Shade Width	Brackets Required
Up to 36"	2
36" – 72"	3
72" – 108"	4
108" – 144"	5

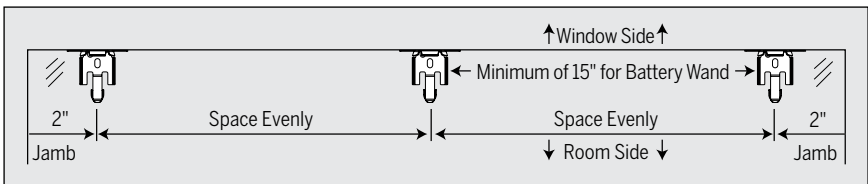
INSIDE MOUNT (IM)



STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

NOTE: Before marking bracket locations, ensure that your bracket placement will not interfere with any components inside the headrail.

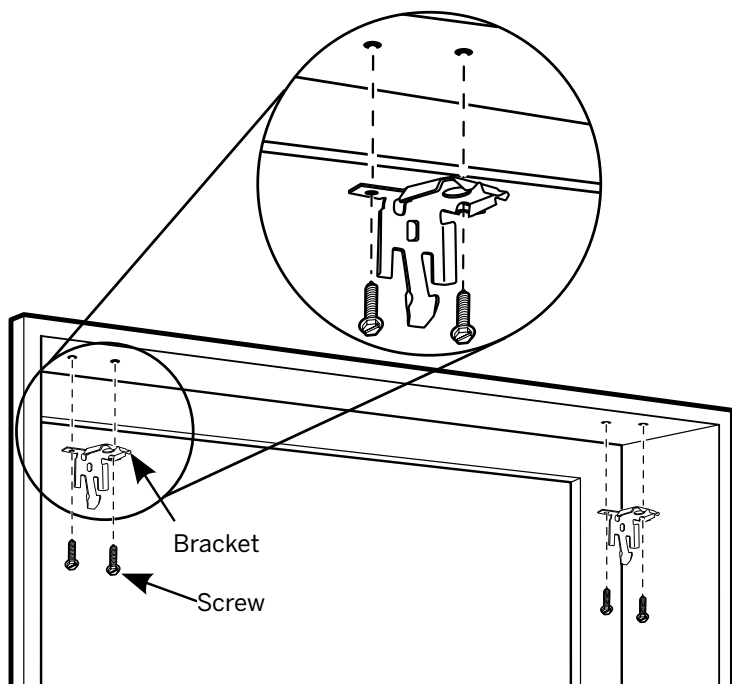
- Mark 2" in from each jamb for bracket location.
 - If more than two installation brackets came with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets.
 - Allow a minimum of 18" from the motor side of the headrail and 15" between the brackets to accommodate the Standard Battery Pack. Mount into wood whenever possible.



- Center the brackets on your marks, then mark each of the screw holes.
 - Mounting depths vary depending on the power option. See the chart page 3 for minimum and fully recessed depth requirements.
 - Use the center screw hole when depth permits.
 - Use both winged screw holes with shallow mounting depths.
 - Mark their location.

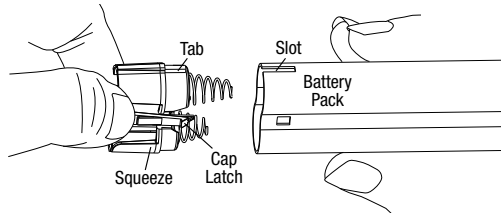
GETTING STARTED

INSIDE MOUNT (IM)



STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

- Drill the screw holes using a $\frac{3}{32}$ " drill bit (use drywall anchors to mount into drywall).
- Attach the installation brackets using the screws provided, 2 screws per bracket.
- Ensure all brackets are square with each other.

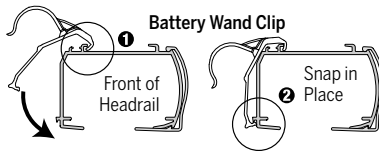
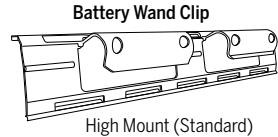


STEP 3: INSTALLING BATTERIES INTO THE BATTERY WAND

- Squeeze the cap latch to release the cap
- Remove the cap from the battery wand
- Install the batteries according to the instructions on the battery pack label (AA Alkaline batteries are recommended. Lithium and rechargeable batteries are not recommended.)

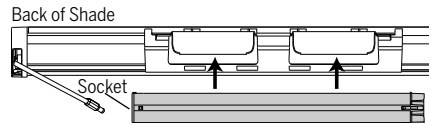
Skip this step if your shade will not have an attached battery wand

- Attach the battery wand clip to the headrail. Make sure to position the clip so that the battery wand will be between installation brackets
- Hook the battery wand clip onto the back channel of the headrail
- Rotate the clip down until it snaps into place



STEP 4: MOUNT THE BATTERY WAND INTO THE BATTERY WAND CLIP

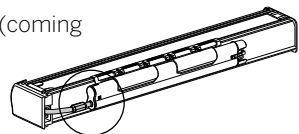
- Align the battery wand with its socket toward the motor side end cap.
- Push the battery wand straight up into the battery wand clip until it snaps into place. Check to make sure the battery wand is secure.



IMPORTANT: Be sure the cable does not become pinched by the battery wand clip during installation. Damage or overheating of components could result.

STEP 5: PLUG THE POWER CABLE INTO THE BATTERY WAND

- On the back of the headrail, connect the power cable (coming from the shade) into the socket on the battery wand.



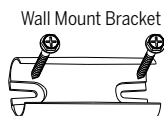
Connect the Power Source

NOTE: When power is connected to the motor, a green LED inside the manual control button housing will flash to indicate the shade is ready for operation.

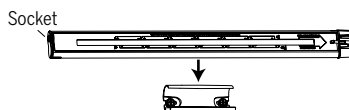
INSTALLATION

STEP 6: IF USING A SATELLITE BATTERY PACK... MOUNTING THE SATELLITE BATTERY PACK

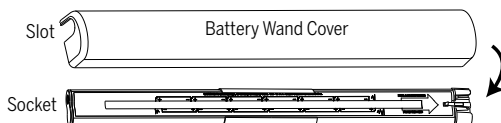
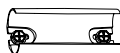
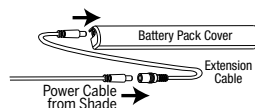
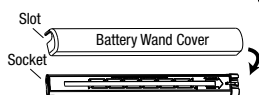
- Decide where you want to mount the wall mount bracket.
A satellite battery pack may be mounted in any orientation.
- Mark the screw holes.
- Drill the screw holes using a $\frac{3}{32}$ " drill bit.
- Remove the backing from the double-sided tape. Press the bracket into place.
- Attach the bracket using the screws provided.



- Position the battery pack so the power cable is easily connected to the socket.
- Snap the battery pack into the bracket.
- Replace the cover with the slot aligned to the socket in the battery pack.
- Plug the power cable from the shade into the extension cable.
- Plug the other end of the extension cable into the socket in the battery pack.



- Secure the extension cable using wire retainers (not provided)
- Install the battery wand cover with the slot aligned to the socket in the battery wand.



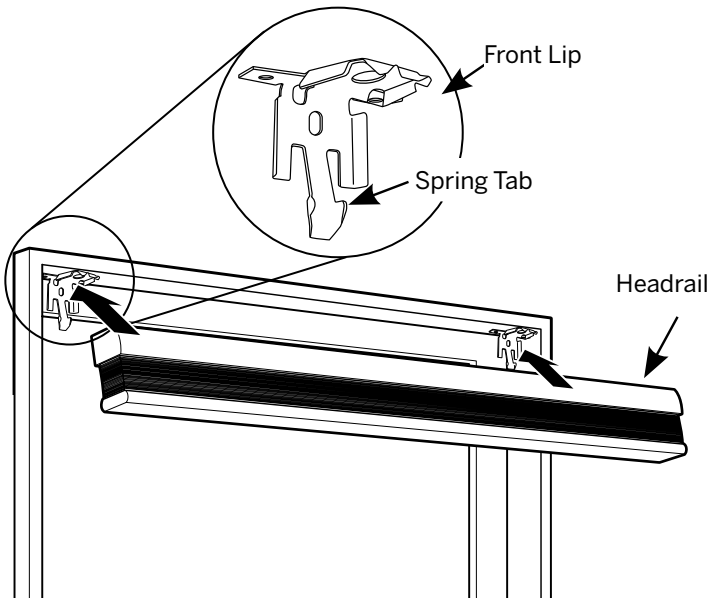
- Plug the power cable from the shade into the extension cable.
- Plug the other end of the extension cable into the socket in the battery wand.
- Secure the power supply cable using wire retainers (not supplied). If hiding the cable behind the shade, make sure it does not impede the operation of the shade.



CAUTION: Make sure all extension cables are secured. Young children can STRANGLE in cords. They can also wrap cords around their necks and STRANGLE. Electrical shock and/or a fire hazard may occur, if not properly installed.

IMPORTANT: Be sure the cable does not become pinched by the battery wand clip during installation. Damage or overheating of components could result.

INSIDE MOUNT (IM)



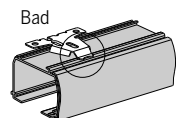
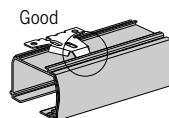
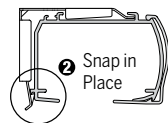
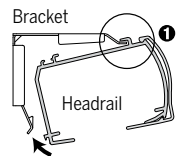
STEP 7: INSTALLING THE SHADE— MOUNTING THE HEADRAIL



CAUTION: Be sure no cables are pinched by the brackets or headrail during installation; damage or overheating of components could result.

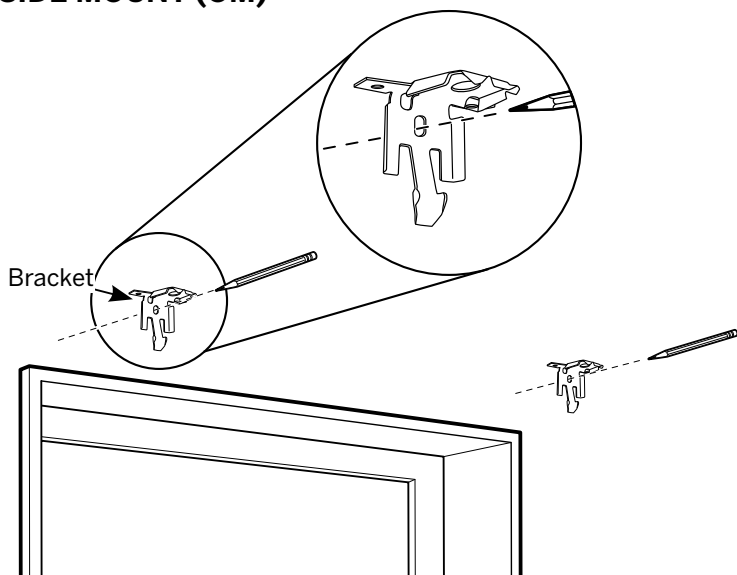
- Fit the front channel on top of the headrail onto the front lip of installation brackets.
- Push the headrail up and back until it snaps into place.
- Check to ensure the headrail is securely in the brackets.
 - Check that the bottom of the headrail is snapped into the base of each bracket.
 - Check that the front lip of each bracket is in the front channel of the headrail.
 - If any brackets are not installed correctly, release the shade and reinstall. See “Removing the Shade (If Necessary)” on page 30.

The front of the bracket fits under the groove.



INSTALLATION

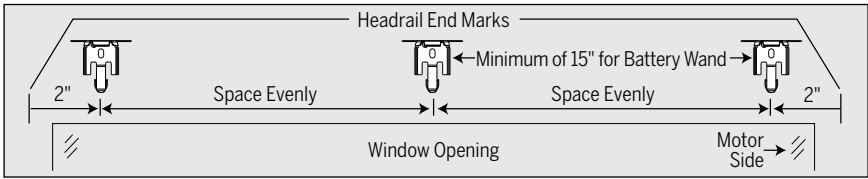
OUTSIDE MOUNT (OM)



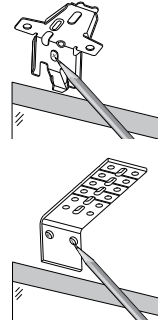
STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

NOTE: The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

- Center the headrail over the window opening at the desired height.
- Use a pencil to lightly mark each end of the headrail.
 - Alternatively, measure the width of the headrail and use that width to mark the headrail end points over the window opening.
- Mark approximately 1 - 2" in from each end of headrail for the installation bracket locations.
 - Allow a minimum of $\frac{1}{4}$ in. between the bottom of the installation bracket and the top of the window molding.
- With a pencil, mark the installation brackets or extension bracket screw locations through the larger, oblong rear holes of the bracket, 2 screws per bracket.
- Use a level to ensure all brackets are aligned.
- If more than two installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets, no more than 30" apart, mark drill hole locations.
 - If more than two installation brackets came with your order, space them evenly between the two end brackets and mark their location. Allow a minimum of 18" from the motor side of the headrail, and 15" between installation brackets to accommodate the standard battery pack. See page 18 for standard battery pack installation. Mount into wood whenever possible.



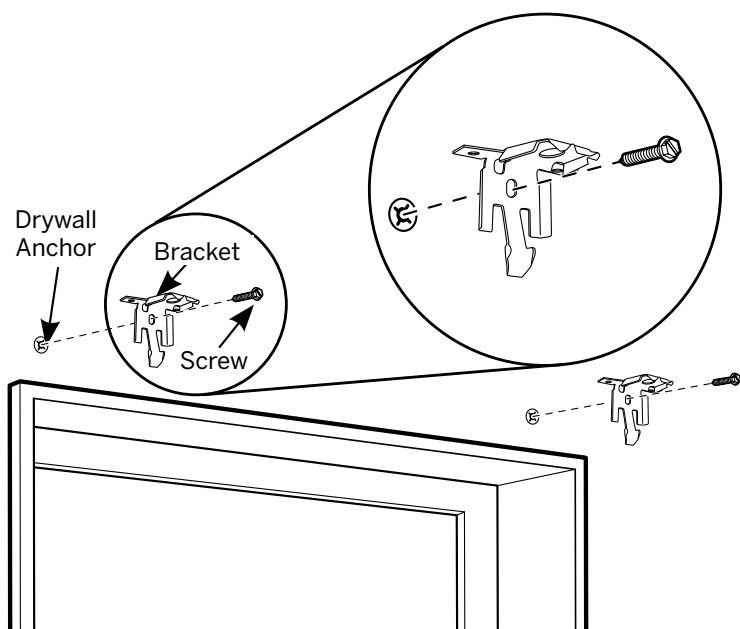
- Center the brackets on your marks, then mark each of the screw holes.
 - A minimum of 1 1/4" flat vertical surface is required to mount the brackets.
 - The top of the installation brackets or extension brackets should be at the desired shade height. The brackets should be level and aligned.
 - When using extension brackets, mark two screw holes per bracket.



CAUTION: The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do not mount brackets on curved molding.

INSTALLATION

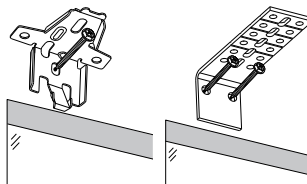
OUTSIDE MOUNT (OM)



STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

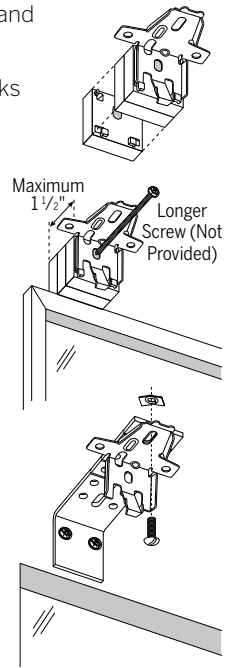
- **NOTE:** Use drywall anchors when mounting into drywall. If using the standard battery pack, use a minimum of $\frac{3}{4}$ " spacer block(s) per installation bracket to provide the clearance required for the battery pack and battery pack bracket.
- Drill the screw holes using a $\frac{3}{32}$ " drill bit.
- Attach the installation or extension brackets using the screws provided.

IMPORTANT: The front edges of the installation brackets must be level and aligned to each other.



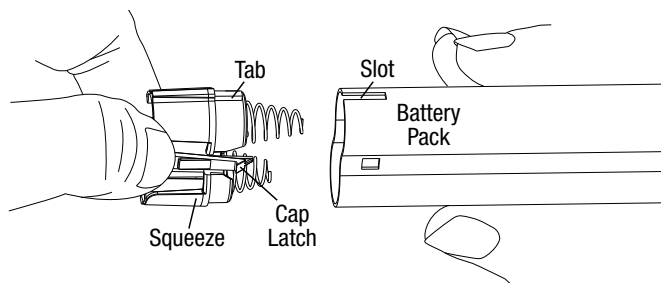
OUTSIDE MOUNT (OM)

- If using spacer blocks for added clearance, the spacer blocks and shims may be stacked.
 - A maximum of 1½" of added clearance using spacer blocks and shims is recommended.
- Attach the spacer blocks and installation brackets to a flat vertical mounting surface with #6 mounting screws long enough for a secure installation.
 - The top of the spacer blocks should be at the desired shade height.
 - If using extension brackets, attach an installation bracket to the underside of each extension bracket using the provided screws and speed nuts.



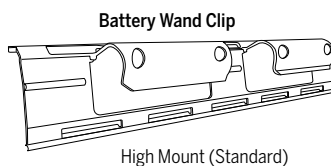
INSTALLATION

OUTSIDE MOUNT (OM)



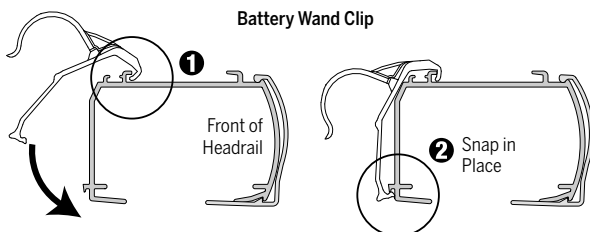
STEP 3: INSTALLING BATTERIES INTO THE BATTERY WAND

- Squeeze the cap latch to release the cap.
- Remove the cap from the battery wand.
- Install the batteries according to the instructions on the battery pack label (AA alkaline batteries are recommended. Lithium and rechargeable batteries are not recommended).



(Skip this step if your shade will not have an attached battery wand.)

- Attach the battery wand clip to the headrail. Make sure to position the clip so that the battery wand will be between installation brackets.
 - Hook the battery wand clip onto the back channel of the headrail.
 - Rotate the clip down until it snaps into place.



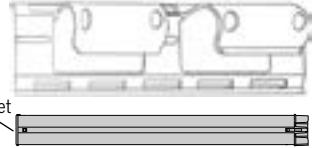
OUTSIDE MOUNT (OM)

STEP 4: MOUNT THE BATTERY WAND INTO THE BATTERY WAND CLIP

- Align the battery wand with its socket toward the motor side end cap.
- Push the battery wand straight up into the battery wand clip until it snaps into place. Check to make sure the battery wand is secure.

Back of Shade

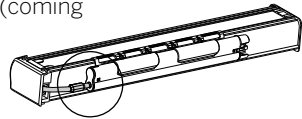
Socket



IMPORTANT: Be sure the cable does not become pinched by the battery wand clip during installation. Damage or overheating of components could result.

STEP 5: PLUG THE POWER CABLE INTO THE BATTERY WAND

- On the back of the headrail, connect the power cable (coming from the shade) into the socket on the battery wand.



Connect the Power Source

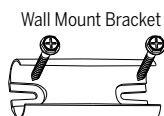
NOTE: When power is connected to the motor, a green LED inside the manual control button housing will flash to indicate the shade is ready for operation.

INSTALLATION

OUTSIDE MOUNT (OM)

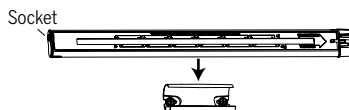
STEP 6: IF USING A SATELLITE BATTERY PACK... MOUNTING THE SATELLITE BATTERY PACK

- Decide where you want to mount the wall mount bracket.
A satellite battery pack may be mounted in any orientation.

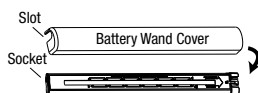


- Mark the screw holes.
- Drill the screw holes using a $\frac{3}{32}$ " drill bit.
- Remove the backing from the double-sided tape. Press the bracket into place.
- Attach the bracket using the screws provided.

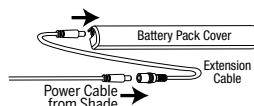
- Position the battery pack so the power cable is easily connected to the socket.
- Snap the battery pack into the bracket.



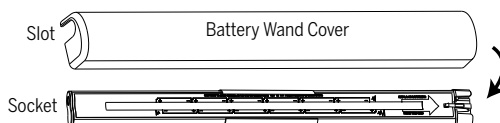
- Replace the cover with the slot aligned to the socket in the battery pack.
- Plug the power cable from the shade into the extension cable.
- Plug the other end of the extension cable into the socket in the battery pack.



- Plug the power cable from the shade into the extension cable.
- Plug the other end of the extension cable into the socket in the battery pack.
- Secure the extension cable using wire retainers (not provided)



- Install the battery wand cover with the slot aligned to the socket in the battery wand.



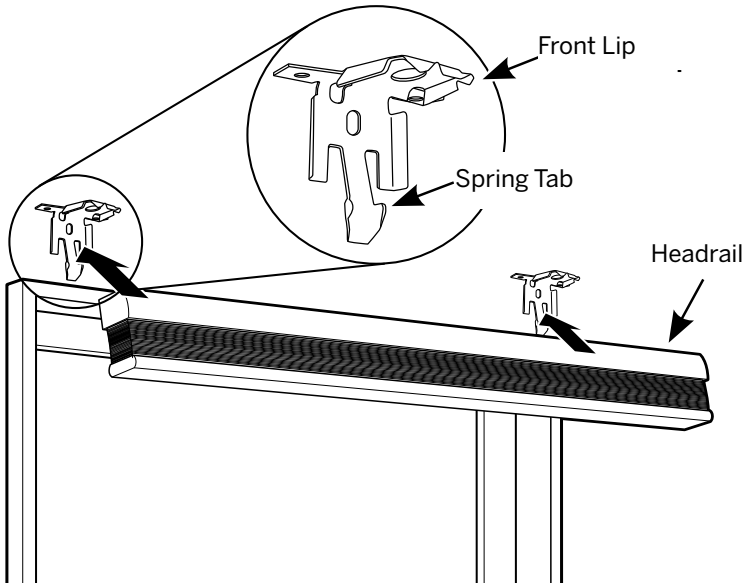
- Plug the power cable from the shade into the extension cable.
- Plug the other end of the extension cable into the socket in the battery wand.
- Secure the power supply cable using wire retainers (not supplied). If hiding the cable behind the shade, make sure it does not impede the operation of the shade.



CAUTION: Make sure all extension cables are secured. Young children can STRANGLE in cords. They can also wrap cords around their necks and STRANGLE. Electrical shock and/or a fire hazard may occur, if not properly installed.

IMPORTANT: Be sure the cable does not become pinched by the battery wand clip during installation. Damage or overheating of components could result.

OUTSIDE MOUNT (OM)



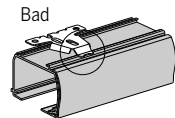
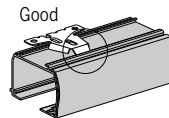
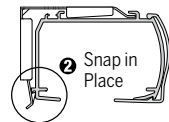
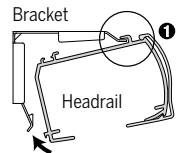
STEP 7: INSTALLING THE SHADE—MOUNTING THE HEADRAIL



CAUTION: Be sure no cables are pinched by the brackets or headrail during installation; damage or overheating of components could result.

- Fit the front channel on top of the headrail onto the front lip of installation brackets.
- Push the headrail up and back until it snaps into place.
- Check to ensure the headrail is securely in the brackets.
 - Check that the bottom of the headrail is snapped into the base of each bracket.
 - Check that the front lip of each bracket is in the front channel of the headrail.
 - If any brackets are not installed correctly, release the shade and reinstall. See “Removing the Shade (If Necessary)” on page 30.

The front of the bracket fits under the groove.



INSTALLATION

SIDE MOUNT

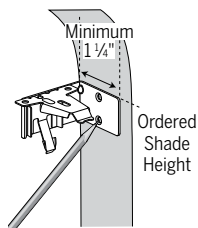
STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

End mount the headrail when conventional mounting techniques will not work — for example, in an arched window opening.

- Position the end mount brackets so that the top of the attached installation brackets is at the ordered height of the shade.

IMPORTANT: Both brackets must be installed at the same depth and height..

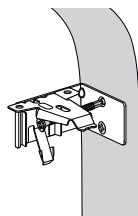
- Mark both screw holes.
 - The mounting surface must be vertical and flat, not part of an arched curve.
 - Minimum mounting depth is 1 ¼" with satellite battery pack, and 2" with standard battery wand and clip. Minimum mounting depth for a fully recessed shade is 2" with a satellite battery pack and 3" with a standard battery wand and clip.



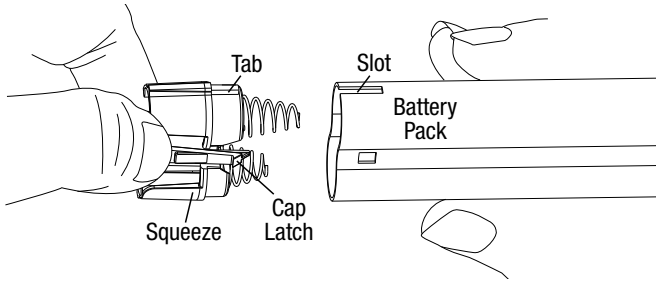
STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

- Drill the holes using a 3/32" drill bit.
- Attach the end mount installation brackets using the flat head screws provided.

NOTE: Drywall mounting is not recommended.

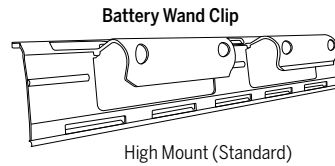


SIDE MOUNT



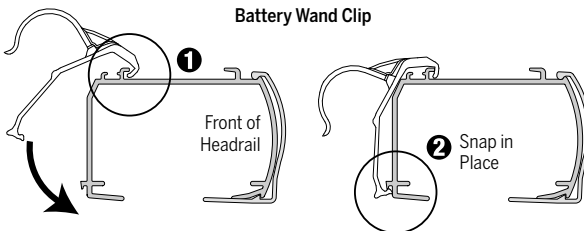
STEP 3: INSTALLING BATTERIES INTO THE BATTERY WAND

- Squeeze the cap latch to release the cap.
- Remove the cap from the battery wand.
- Install the batteries according to the instructions on the battery pack label (AA alkaline batteries are recommended. Lithium and rechargeable batteries are not recommended).



(Skip this step if your shade will not have an attached battery wand.)

- Attach the battery wand clip to the headrail. Make sure to position the clip so that the battery wand will be between installation brackets.
 - Hook the battery wand clip onto the back channel of the headrail.
 - Rotate the clip down until it snaps into place.



INSTALLATION

SIDE MOUNT

STEP 4: MOUNT THE BATTERY WAND INTO THE BATTERY WAND CLIP

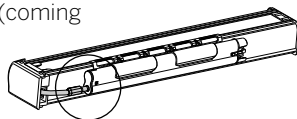
- Align the battery wand with its socket toward the motor side end cap.
- Push the battery wand straight up into the battery wand clip until it snaps into place. Check to make sure the battery wand is secure.



IMPORTANT: Be sure the cable does not become pinched by the battery wand clip during installation. Damage or overheating of components could result.

STEP 5: PLUG THE POWER CABLE INTO THE BATTERY WAND

- On the back of the headrail, connect the power cable (coming from the shade) into the socket on the battery wand.



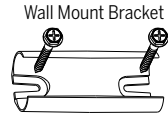
Connect the Power Source

NOTE: When power is connected to the motor, a green LED inside the manual control button housing will flash to indicate the shade is ready for operation.

SIDE MOUNT

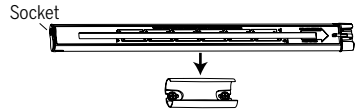
STEP 6: IF USING A SATELLITE BATTERY PACK... MOUNTING THE SATELLITE BATTERY PACK

- Decide where you want to mount the wall mount bracket.
A satellite battery pack may be mounted in any orientation.
- Mark the screw holes.
- Drill the screw holes using a $\frac{3}{32}$ " drill bit.



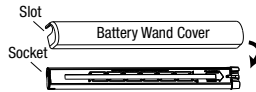
- Remove the backing from the double-sided tape. Press the bracket into place.
- Attach the bracket using the screws provided.

- Position the battery pack so the power cable is easily connected to the socket.

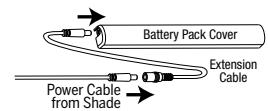


- Snap the battery pack into the bracket.

- Replace the cover with the slot aligned to the socket in the battery pack.

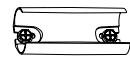


- Plug the power cable from the shade into the extension cable.

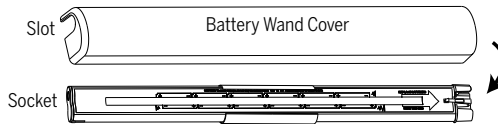


- Plug the other end of the extension cable into the socket in the battery pack.

- Secure the extension cable using wire retainers (not provided)



- Install the battery wand cover with the slot aligned to the socket in the battery wand.



- Plug the power cable from the shade into the extension cable.
- Plug the other end of the extension cable into the socket in the battery wand.
- Secure the power supply cable using wire retainers (not supplied). If hiding the cable behind the shade, make sure it does not impede the operation of the shade.



CAUTION: Make sure all extension cables are secured. Young children can STRANGLE in cords. They can also wrap cords around their necks and STRANGLE. Electrical shock and/or a fire hazard may occur, if not properly installed.

IMPORTANT: Be sure the cable does not become pinched by the battery wand clip during installation. Damage or overheating of components could result.

INSTALLATION

SIDE MOUNT

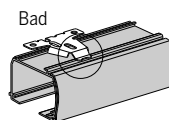
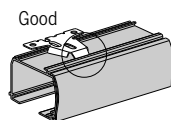
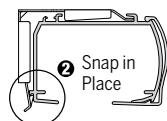
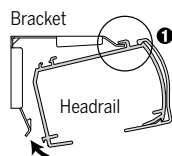
STEP 7: INSTALLING THE SHADE—MOUNTING THE HEADRAIL



CAUTION: Be sure no cables are pinched by the brackets or headrail during installation; damage or overheating of components could result.

- Fit the front channel on top of the headrail onto the front lip of installation brackets.
- Push the headrail up and back until it snaps into place.
- Check to ensure the headrail is securely in the brackets.
 - Check that the bottom of the headrail is snapped into the base of each bracket.
 - Check that the front lip of each bracket is in the front channel of the headrail.
 - If any brackets are not installed correctly, release the shade and reinstall. See “Removing the Shade (If Necessary)” on page 30.

The front of the bracket fits under the groove.



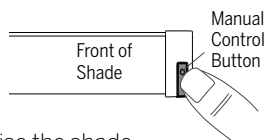
TESTING THE SHADE

Testing the shade with the manual control button will allow you to ensure that the motor and power source are working correctly.

IMPORTANT: When raising the shade for the first time, observe how the fabric stacks. It should stack evenly. Immediately stop the shade if the bottom rail is not level or the shade starts to rub against either window jamb. See “Level the Bottom Rail (If Necessary)” on page 29.

- Press the manual control button on the bottom of the end cap to test operation. If the shade does not operate, see “Troubleshooting” on pages 31.

— Press the button to alternately lower, stop, and raise the shade.

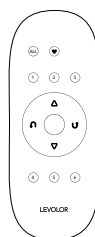


NOTE: With Top-Down/Bottom-Up shades, the manual control button will alternately lower the bottom rail, lower the middle rail, raise the middle rail, and raise the bottom rail.

Further Operation and Programming Information

Remote Operation

For information regarding operation and programming of the remote control, refer to your **Remote Control Guide**.



RESETTING THE SHADE (IF NECESSARY)

Basic Reset

The basic reset is used to reset the shade's travel limits.

Bottom-Up Shades:

1. Press and hold the manual control button for 6 seconds. The shade will move slightly.
2. Release the manual control button. The shade will raise to its fully open position to set the upper travel limit, then lower to the fully closed position to set the lower travel limit. The shade will move slightly one more time to indicate that the travel limits have been reset.

Top-Down Shades:

1. Press and hold the manual control button for 6 seconds. The shade will move slightly.
2. Release the manual control button. The middle rail will raise, closing the shade to set the upper travel limit, then lower, opening the shade to set the lower travel limit. The shade will move slightly one more time to indicate that the travel limits have been reset.

Top-Down/Bottom-Up Shades:

1. Press and hold the manual control button for 6 seconds. The shade will move slightly.
2. Release the manual control button. The middle rail will raise to the top, followed by the bottom rail, opening the shade bottom-up to set the upper travel limits. The bottom rail will then lower, followed by the middle rail, opening the shade top-down to set the lower travel limits. The shade will move slightly one more time to indicate that the travel limits have been reset.

Resetting Shade Programming

This reset erases all shade programming from memory, including group assignments, preventing any input device from operating the shade. Its primary use is during installation to correct group and network assignments. This reset does not affect travel limits.

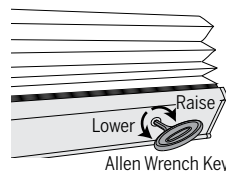
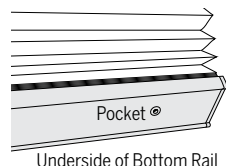
1. Press and hold the manual control button for 12 seconds. The shade will move slightly once after 6 seconds, then again after 12 seconds. Release the button.
2. Refer to "Joining a Shade to a Group" in the remote guide to program the shade to a group.

LEVEL THE BOTTOM RAIL (IF NECESSARY)

- Lift the bottom rail to locate the pockets on the underside of the rail.
- Gently pull down on the bottom rail to fully insert the $\frac{7}{64}$ " Allen wrench key into the pocket. The key is fully inserted when the ring on the key abuts to the pocket.
 - Lift up the bottom rail slightly before turning the Allen wrench key. Turn the key clockwise to raise that side of the bottom rail, or counter-clockwise to lower it.
 - One quarter turn of the key equals approximately $\frac{1}{4}$ ".

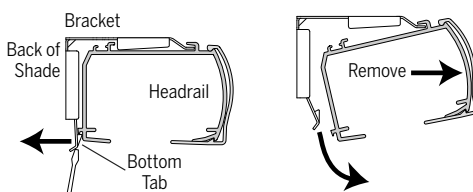
IMPORTANT: The Allen wrench key must be fully inserted to avoid stripping the mechanism. Do not pull down on the bottom rail while turning the key.

- If more than two pockets exist, adjust the outer pockets first. Then adjust inner pockets as necessary, to maintain equal tension across the bottom rail. As pocket adjustments are made, it is recommended that the shade be raised and lowered to check that it is level.



REMOVING THE SHADE (IF NECESSARY)

- Lower the shade approximately 4".
- While holding the headrail, push back on the bottom tab of the installation bracket to release the bottom edge of the headrail.
- After releasing the bottom edge, roll the back of the headrail down and out from the bracket.



Troubleshooting

If your shade is not operating correctly:

- First review the guide that came with your control device.
- Refer to the following troubleshooting procedures for specific solutions for your shade.

If questions remain, please contact LEVOLOR Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567

Problem	The shade will not fit into the installation brackets.
Solution	If the shade has a battery wand, check that the wand is not interfering with the installation brackets. Check that the installation brackets are level and aligned. Adjust and/or shim to level, if necessary. Be sure the heads of the mounting screws are flush against the installation bracket. Make sure that the shade fabric is not caught between the installation bracket and the headrail. Check that the headrail is completely inserted into the installation brackets.
Problem	The shade does not operate using the manual control button.
Solution	Unplug the power cable from the motor, then plug it back in. A green LED inside the manual control button housing should flash to indicate the motor has power. Check that the batteries in the battery wand, satellite battery pack, or C-size satellite battery wand are correctly inserted and fresh. Check that the battery wand, satellite battery pack, C-size satellite battery wand, or DC power supply is securely connected to the power cable and the cables are not pinched or caught in the headrail or installation brackets.

Troubleshooting

Problem	The shade is not responding to the remote.
Solution	IMPORTANT: A shade will not operate until it is joined to a group. Check that the correct group number is selected. Check that the batteries in the remote are correctly inserted and are fresh. The LEDs that backlight the remote should come on full bright when ■ STOP is pressed.
Problem	The shade is operating slowly or does not raise or lower completely.
Solution	The batteries may be low in the battery wand, satellite battery pack, or C-size battery wand. Replace the batteries. Check that the battery wand, satellite battery pack, C-size satellite battery wand, or DC power supply is securely connected to the power cable and the cables are not pinched or caught in the headrail or installation brackets. Check that the fabric stacks up evenly into the headrail. If not, see “Level the Bottom Rail (If Necessary)” on page 29. The shade may need to be reset. Refer to “Resetting the Shade (If Necessary)” on page 28.
Problem	The shade raises or lowers unevenly or the bottom rail is uneven when fully raised.
Solution	Lower the shade completely to allow it to “self-correct” skewing. Check that the headrail and installation brackets are level and aligned. Shim the installation brackets to level the headrail, if necessary. Adjust the bottom rail. See “Level the Bottom Rail (If Necessary)” on page 29.

CLEANING PROCEDURES

All LEVOLOR Cellular Shades are made of 100% polyester and with multiple cleaning options, these easy to care for shades will maintain their beautiful appearance for years to come.

NOTICE: Avoid contact with window cleaning products. Improper cleaning may damage the shade and void warranty.



DUSTING

Use a feather duster for regular cleaning.



FORCED AIR

Blow away dirt and debris using clean compressed air.



PROFESSIONAL INJECTION/EXTRACTION CLEANING

Call local on-site blind/shade cleaner that injects a cleaning solution into the fabric and extracts the dirty solution at the same time. The service is typically performed at home so you do not need to remove your window treatments.



VACUUMING

Use a low suction vacuum with a brush-type cleaner attachment; stroke lightly over the shade to clean.



SPOT-CLEANING/STAIN REMOVAL AT HOME

Use warm water and a mild soap, like Woolite® or Scotchgard®, if needed. Do not immerse shade in water.

A Note About Fabrics

As with all textiles, Cellular fabrics are subject to some variations. Slight wrinkling, puckering, or bowing is inherent to this textile product and should be considered normal, acceptable quality. These characteristics are not usually visible from the front or rear but may be visible from a side angle.

Precautions should be taken to reduce exposure to harsh environmental elements, such as salt air. Continuous exposure through open windows and doors will accelerate the fabric deterioration.

NOTE: Improper cleaning may void warranty.

ADDITIONAL INFORMATION AND SUPPORT

WARRANTY

For complete warranty information visit LEVOLOR.com or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

CONTACTING US

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST)

www.LEVOLOR.com

ADDITIONAL PARTS AND SERVICES

Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR Customer Service through www.LEVOLOR.com for a return authorization number.

[illegible]

LEVOLOR®

Persianas celulares

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO



Sistema de funcionamiento
motorizado con batería

Introducción

Terminología de ventanas y cortinas	39–40
Vista del producto	41
Componentes incluidos	42
Herramientas y sujetadores que puede necesitar	43

Descripción general de la instalación

Descripción general de la instalación	44
Instalación interior	45–49
Instalación exterior	50–57
Instalación lateral	58–62

Funcionamiento

Cómo probar la cortina	63
Cómo reiniciar las cortinas	64
Nivelar el riel inferior	65

Desinstalación

Cómo quitar las cortinas	66
--------------------------------	----

Información adicional y asistencia

Solución de problemas	67–68
Procedimientos de limpieza	69
Garantía	70
Servicio de atención al cliente	70

Cumplimiento en relación con la radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio y televisión experimentado.

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

Industry Canada

En virtud de las regulaciones de Industry Canada, este transmisor de radio solo puede funcionar con una antena de un tipo y con una amplificación máxima (o menor) aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir cualquier posible interferencia de radio a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de modo que la potencia isotópica radiada (PIRE) equivalente no sea más que la necesaria para una comunicación satisfactoria.

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

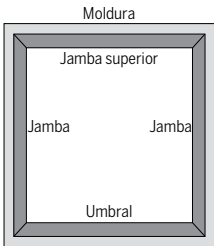
Aviso de dispositivo digital de Clase B

Este aparato digital de Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003, RSS-Gen y RSS-210.

TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y CORTINAS

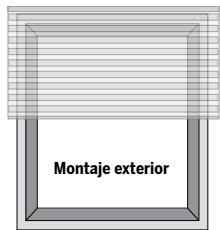
Gracias por comprar las cortinas celulares LEVOLOR®. Con una instalación, operación y cuidado adecuados, su nueva cortina celular proporcionará años de belleza y rendimiento. Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la instalación.

TIPOS DE INSTALACIÓN Y TERMINOLOGÍA DE VENTANAS



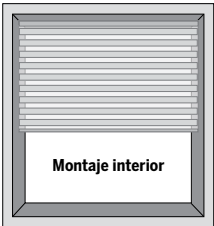
Terminología de los componentes de una ventana

- En conjunto, el umbral y las jambas se denominan el “marco”.



Instalación exterior

- La cortina se instala por fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y privacidad.



Instalación interior

- El tamaño de la cortina se ajusta al de la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con marcos elegantes.

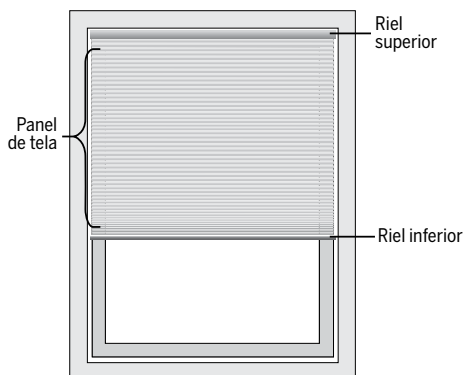
Profundidad mínima requerida para una instalación correcta de la cortina (en pulgadas)

Sistema operativo	Profundidad mínima de instalación	Profundidad mínima para una instalación al ras o una instalación totalmente empotrada del riel superior
Con cordón	$\frac{5}{8}$	$2\frac{1}{2}$
Circuito de cordón continuo	$\frac{1}{2}$	$2\frac{1}{8}$
Sin cordón	$\frac{1}{2}$	$2\frac{1}{8}$
Motorizada con instalación de baterías estándar	2	3
Motorizada con instalación de baterías satélite	$1\frac{1}{4}$	$2\frac{1}{4}$

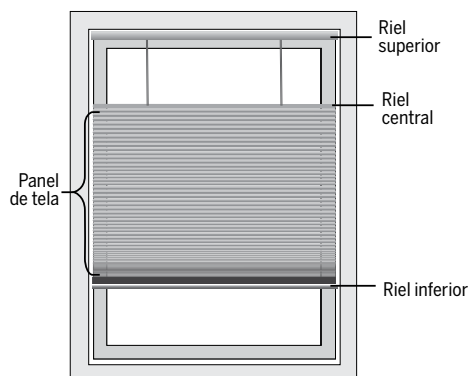
Cuña: Una pieza fina de metal que se utiliza para alinear las piezas y ajustarlas en la posición correcta.

ESTILOS DE ELEVACIÓN

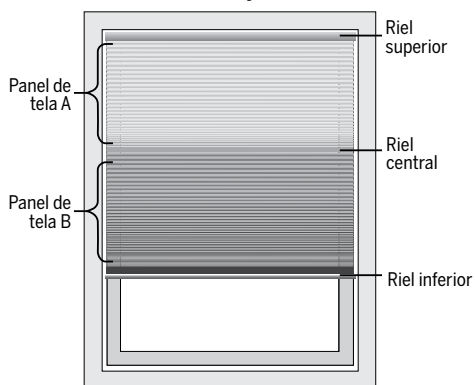
Cortina ascendente



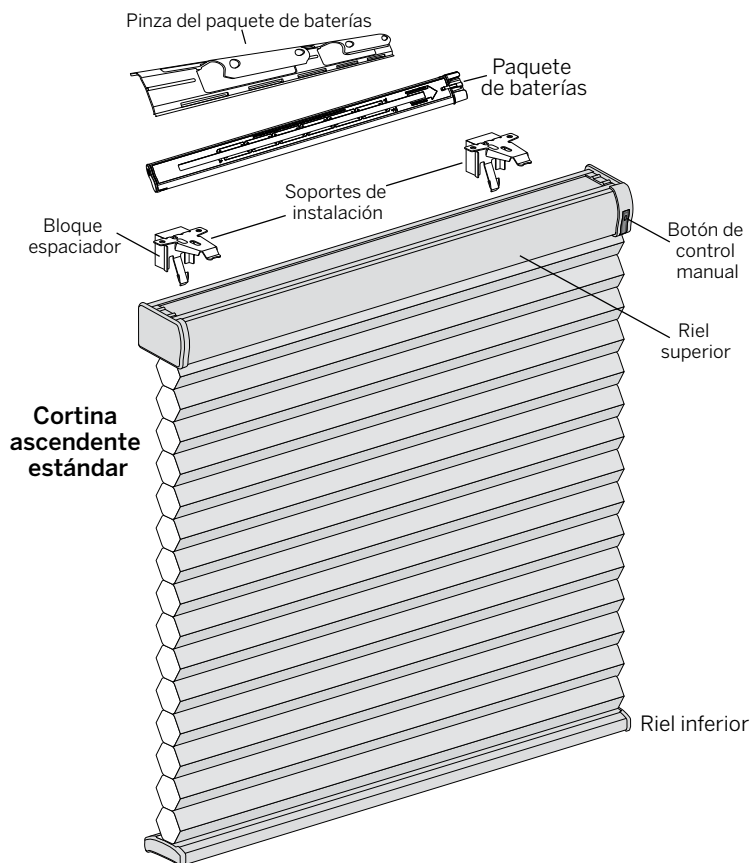
Cortina descendente/ascendente



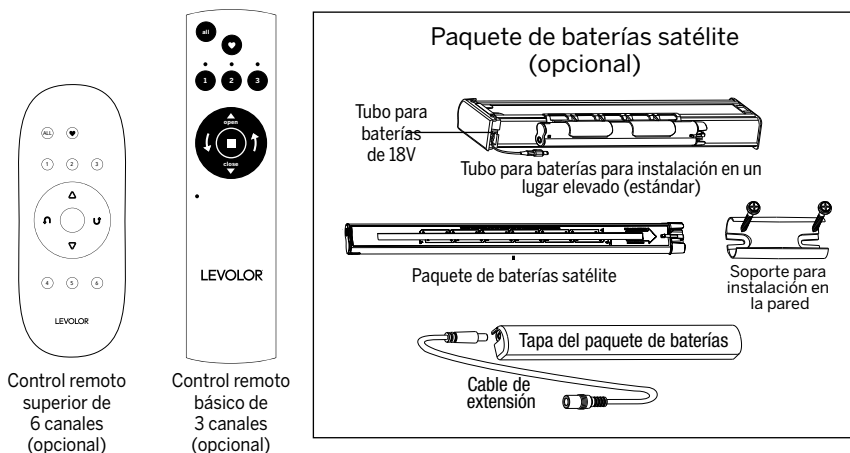
Cortina de día y de noche



Vista del producto



No se muestra: Cortinas descendentes y cortinas descendentes y ascendentes

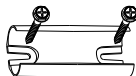


INTRODUCCIÓN

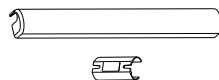
Componentes incluidos



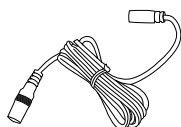
Cortina celular



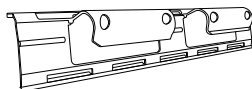
Soporte para
instalación en la pared



Conjunto de baterías
para la instalación
(opcionales)



Cable de extensión
(opcional)



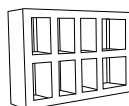
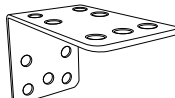
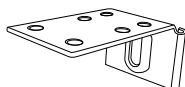
Soporte del tubo
para baterías



Tubo del paquete de
baterías estándar



Soportes de instalación lateral/de extensión
(opcionales)



Bloque espaciador
(opcionales)



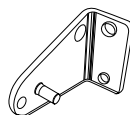
Tornillos de cabeza
hexagonal
(2 por soporte)



Tornillo de cabeza
plana n.º 6 para usar
en instalaciones
finales (incluidos)



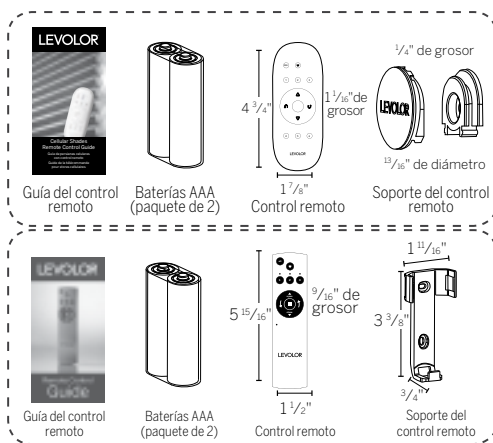
Tuerca de bloqueo
rápido y tornillo
(se incluyen dos con
cada soporte de extensión)



Soporte de sujeción
(opcionales)

- Cortina
- Soportes de montaje
- Materiales de instalación
- Equipo del control remoto
- Equipo de instalación de las baterías satélite
- Cable de extensión
- Otros accesorios (opcional)

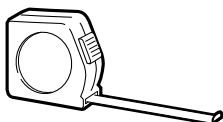
Se incluirán los elementos opcionales si se seleccionaron en el momento de realizar la compra de la cortina.



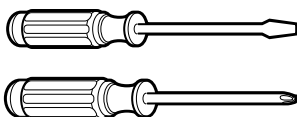
HERRAMIENTAS Y SUJETADORES QUE PUEDE NECESITAR (no incluidos)

Las herramientas que necesitará para instalar la cortina variarán en función de la superficie y el tipo de soporte de instalación.

Entre las herramientas que habitualmente se emplean para la instalación, se incluyen las siguientes:



Cinta métrica metálica



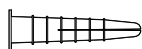
Destornilladores
(tanto de punta plana
como tipo Phillips)



Llave de tuerca de 1/4"



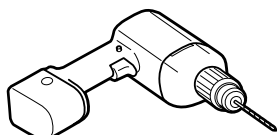
Gafas de seguridad



Taquetes para
paneles de yeso



Lápiz



Taladro con brocas
Broca de 3/32" Destornillador
hexagonal de 1/4"



Nivelador



Escalera

NOTA: Podrían necesitarse tornillos más largos con soportes de extensión y separadores. No se muestran en la imagen.

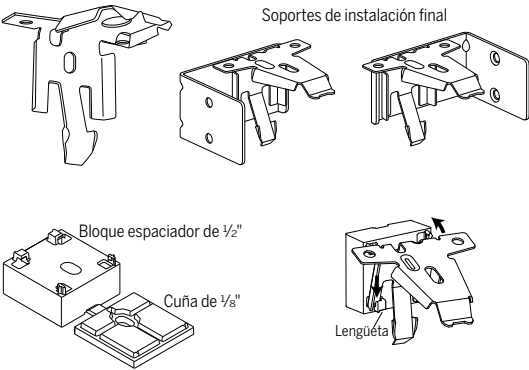


PRECAUCIÓN: Utilice taquetes para paneles de yeso cuando la instalación se haga sobre un panel de ese material. (No suministrados). Si coloca la cortina de manera incorrecta, podría ocasionar que se caiga y podría provocar una lesión.

INTRODUCCIÓN

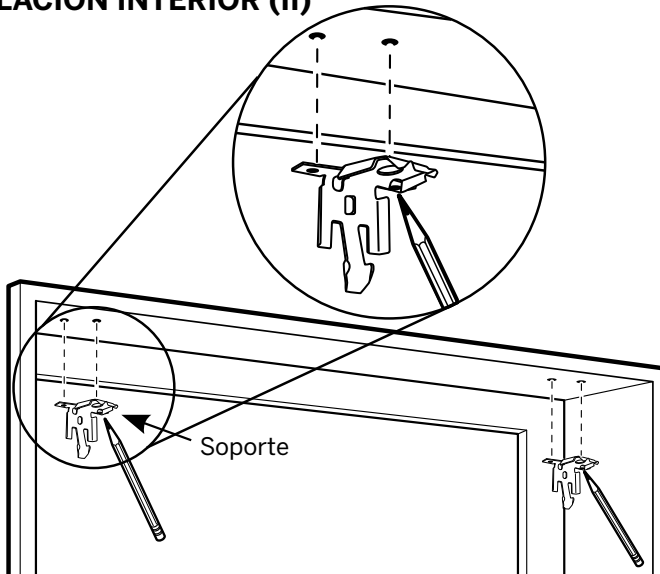
Descripción general de la instalación

- Su compra incluirá la cantidad correcta de soportes de instalación para el ancho de la cortina, tal como se muestra en la siguiente tabla.
- Si fue especificado, es posible que la compra de la cortina incluya separadores o soportes de extensión para una mayor altura.



Ancho de la cortina	Se requieren soportes
Hasta 36"	2
36" – 72"	3
72" – 108"	4
108" – 144"	5

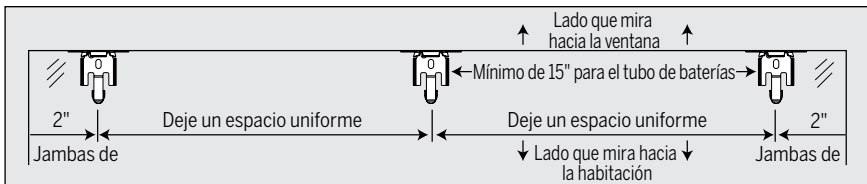
INSTALACIÓN INTERIOR (II)



PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

NOTA: Antes de marcar la ubicación de los soportes, asegúrese de que la colocación no interfiera con ningún componente dentro del riel superior.

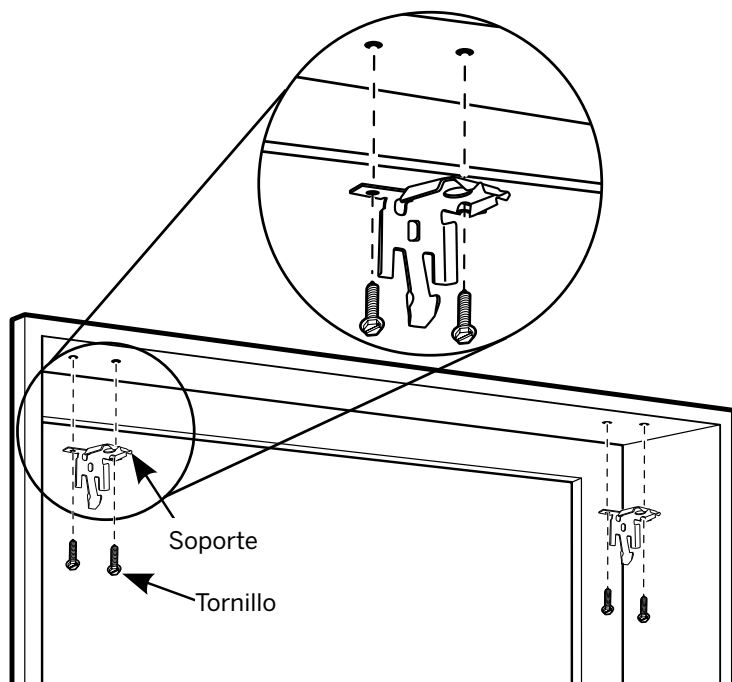
- Marque entre 1" y 2" en cada jamba para ubicar el soporte.
 - Si en su compra se incluyen más de dos soportes de instalación, coloque el (los) soporte(s) adicional(es) espaciándolo(s) de manera uniforme entre los dos soportes de los extremos.
 - Deje un mínimo de 18" desde la parte del motor del riel superior y 15" entre los soportes, a fin de colocar el paquete de baterías estándar. Instale el producto sobre madera siempre que sea posible.



- Coloque los soportes en el centro de las marcas que hizo y, luego, marque cada orificio de los tornillos.
 - La profundidad de la instalación varía según la opción de encendido. Consulte el gráfico en la página 3 para conocer los requisitos mínimos de profundidad para las cortinas totalmente empotradas.
 - Utilice el centro del orificio del tornillo cuando la profundidad lo permita.
 - Utilice los dos tornillos de mariposa en instalaciones de poca profundidad.
 - Marque la ubicación.

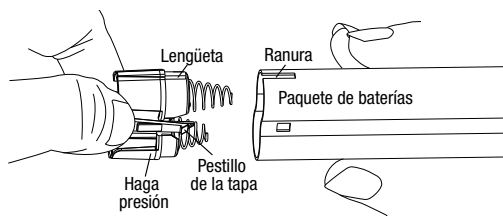
INTRODUCCIÓN

INSTALACIÓN INTERIOR (II)



PASO 2: INSTALAR LOS SOPORTES

- Perfore los orificios de los tornillos con una broca de $\frac{3}{32}$ " (para realizar la instalación sobre paneles de yeso, utilice los taquetes adecuados para ese material).
- Fije los soportes de instalación con los tornillos suministrados. Se utilizan dos tornillos por soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes estén alineados entre sí.



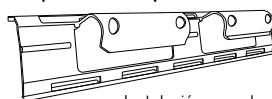
PASO 3: INSTALAR LAS BATERÍAS EN EL TUBO PARA BATERÍAS

- Apriete el pestillo de la tapa para sacarla.
- Quite la tapa del tubo para baterías.
- Instale las baterías según las instrucciones de la etiqueta del paquete de baterías (se recomiendan las baterías alcalinas AA. No se recomiendan las baterías de litio ni las baterías recargables).

Omita este paso si la cortina no trae un tubo para baterías

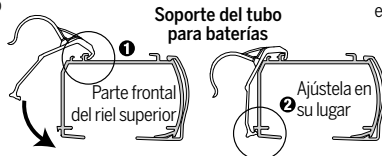
- Fije el soporte del tubo para baterías al riel superior. Asegúrese de colocar el soporte en la posición correcta para que el tubo para baterías quede entre los soportes de instalación.

Soporte del tubo para baterías



- Enganche el soporte del tubo para baterías en el canal trasero del riel superior.

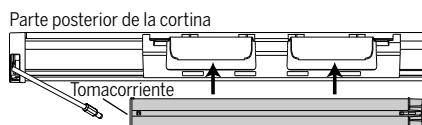
- Gire el soporte hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.



PASO 4: COLOCAR EL TUBO PARA BATERÍAS EN EL SOPORTE CORRESPONDIENTE

- Alinee el tubo para baterías con el tomacorriente correspondiente hacia la tapa terminal lateral del motor.

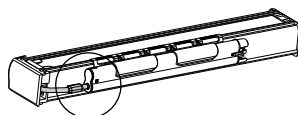
- Coloque el tubo para baterías en el soporte haciendo presión hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de que el tubo para baterías quede bien ajustado.



IMPORTANTE: Asegúrese de que el soporte del tubo para baterías no apriete el cable durante la instalación. Se pueden dañar los componentes o puede ocurrir un sobrecalentamiento.

PASO 5: CONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL TUBO PARA BATERÍAS

- En la parte posterior del riel superior, conecte el cable alimentación (que sale de la cortina) en el tomacorriente del tubo para baterías.



Conecte la fuente de alimentación

NOTA: Cuando conecte la alimentación al motor, comenzará a parpadear una luz LED verde en el botón de control manual que indica que la cortina está lista para funcionar.

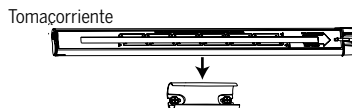
INSTALACIÓN

PASO 6: SI UTILIZA UN PAQUETE DE BATERÍAS SATÉLITE... INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS SATÉLITE

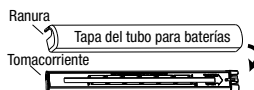
- Decida en qué parte de la pared desea colocar el soporte de instalación. Los paquetes de baterías satélite pueden instalarse en cualquier posición.
- Marque los orificios para los tornillos.
- Perfore los orificios para los tornillos con una broca de $\frac{3}{32}$ ".
- Retire la parte posterior de la cinta de doble cara. Presione el soporte hasta que encaje en su lugar.



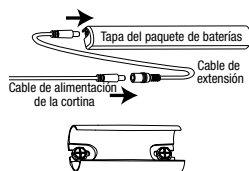
- Fije el soporte con los tornillos suministrados.
- Coloque el paquete de baterías de manera tal que el cable de alimentación se conecte fácilmente al tomacorriente.



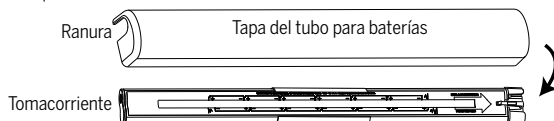
- Ajuste el paquete de baterías en el soporte.
- Cambie la tapa por la ranura alineada al tomacorrientes en el paquete de baterías.



- Conecte el cable de alimentación de la cortina al cable de extensión.
- Conecte el otro extremo del cable de extensión en el tomacorriente del paquete de baterías.
- Sujete el cable de extensión con los fijadores para cables (no están incluidos)



- Instale la tapa del tubo para baterías con la ranura alineada al tomacorrientes en el tubo para baterías.



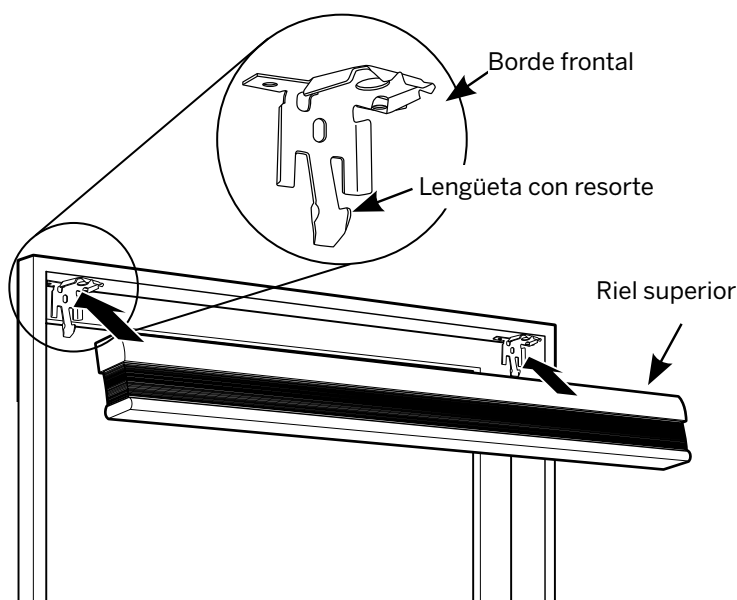
- Conecte el cable de alimentación de la cortina al cable de extensión.
- Conecte el otro extremo del cable de extensión al tomacorriente del tubo para baterías.
- Sujete el cable de la fuente de alimentación con los fijadores para cables (no están incluidos). Si desea esconder el cable detrás de la cortina, asegúrese de que no obstruya su funcionamiento.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que todos los cables de extensión estén bien sujetos. Los niños pequeños se pueden ESTRANGULAR con los cables. También pueden rodearse el cuello con los cables y AHOGARSE. Si la instalación no se realiza correctamente, puede ocurrir una descarga eléctrica o puede haber riesgo de incendio.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el soporte del tubo para baterías no muerda el cable durante la instalación. Se pueden dañar los componentes o puede ocurrir un sobrecalentamiento.

INSTALACIÓN INTERIOR (II)



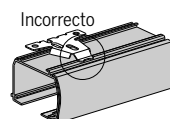
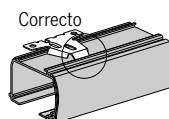
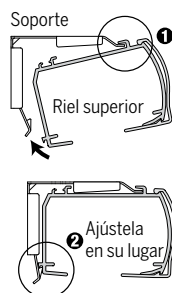
PASO 7: INSTALAR LA CORTINA Y EL RIEL SUPERIOR



PRECAUCIÓN: asegúrese de los soportes o el riel superior no muerdan el cable durante la instalación; esto podría provocar que los componentes se dañen o se sobrecalienten.

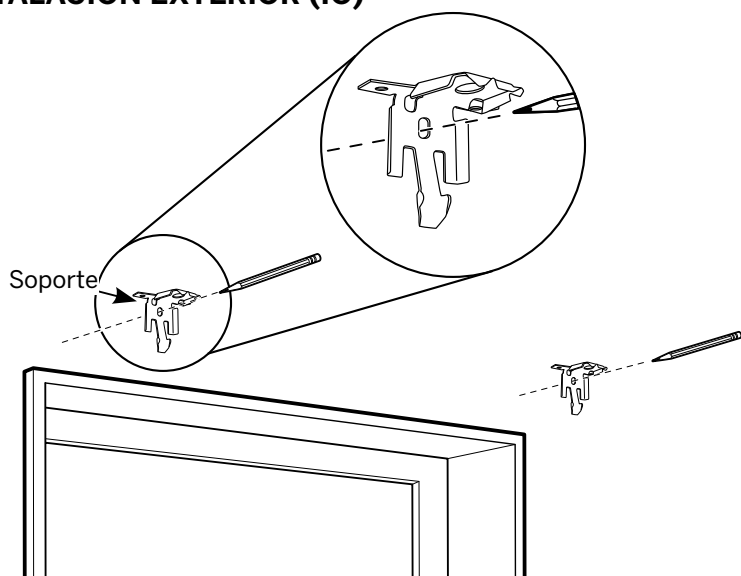
- Ajuste el canal frontal del riel superior en el borde frontal de los soportes de instalación.
- Presione el riel superior hacia arriba y hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.
- Verifique que el riel superior haya quedado bien ajustado en los soportes.
 - Verifique que la parte inferior del riel superior calce perfectamente en la base de cada soporte.
 - Verifique que el borde frontal de cada soporte esté en el canal frontal del riel superior.
 - Si algún soporte no se instaló correctamente, quite la cortina y vuelva a realizar la instalación. Consulte la sección “Cómo quitar las cortinas (si es necesario)” en la página 66.

La parte frontal del soporte se ajusta a la ranura.



INSTALACIÓN

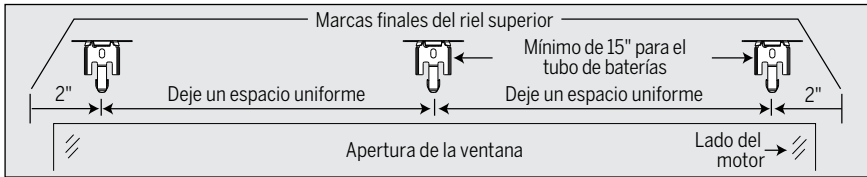
INSTALACIÓN EXTERIOR (IO)



PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

NOTA: La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de instalación plana. NO instale los soportes en molduras curvas.

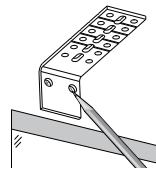
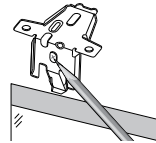
- Coloque el riel superior sobre el centro de la abertura de la ventana a la altura deseada.
- Use un lápiz para marcar levemente cada extremo del riel superior.
 - De manera alternativa, mida el ancho del riel superior y use ese ancho para marcar los puntos finales de este sobre la abertura de la ventana.
- Marque aproximadamente entre 1" y 2" desde cada extremo del riel superior para las posiciones del soporte de instalación.
 - Deje un mínimo de ¼ pulgadas entre la parte inferior del soporte de instalación y la parte superior de la moldura de la ventana.
- Marque con un lápiz las ubicaciones de los tornillos del soporte de instalación o extensión a través de los orificios posteriores rectangulares del soporte más grandes. Utilice 2 tornillos por soporte.
- Use un nivelador para garantizar que todos los soportes están alineados.
- Si en su compra hay más de dos soportes de instalación, coloque los soportes adicionales de manera uniforme entre los dos soportes de los extremos a no más de 30" de distancia y marque las ubicaciones de los orificios.
 - Si en su compra hay más de dos soportes de instalación, colóquelos de manera uniforme entre los dos soportes de los extremos y marque su ubicación. Deje un mínimo de 18" desde la parte del motor del riel superior y 15" entre los soportes de instalación, a fin de colocar el paquete de baterías estándar. Consulte la página 18 para saber cómo se instala el paquete de baterías estándar. Instale la cortina sobre madera siempre que sea posible.



- Coloque los soportes en el centro de las marcas que hizo y, luego, marque cada orificio de los tornillos.
 - Se requiere una superficie vertical plana de $\frac{1}{4}$ " como mínimo para instalar los soportes.
 - La parte superior de los soportes de instalación o los soportes de extensión debe colocarse a la altura deseada para la cortina. Los soportes deben estar nivelados y alineados.
 - Cuando utilice los soportes de extensión, marque dos orificios para los tornillos por soporte.

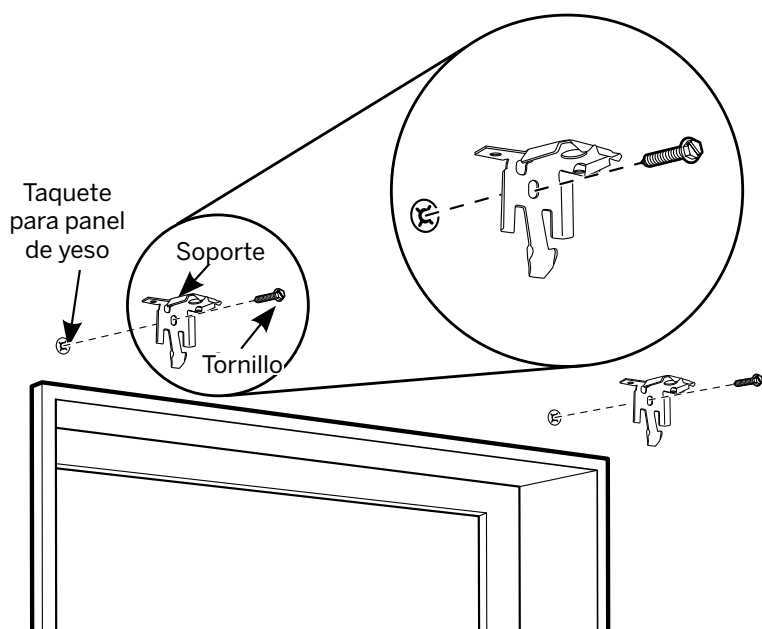


PRECAUCIÓN: La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de instalación plana. NO instale los soportes en molduras curvas.



INSTALACIÓN

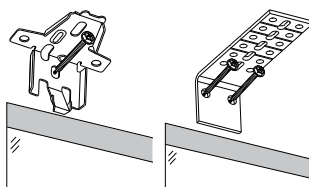
INSTALACIÓN EXTERIOR (IE)



PASO 2: INSTALAR LOS SOPORTES

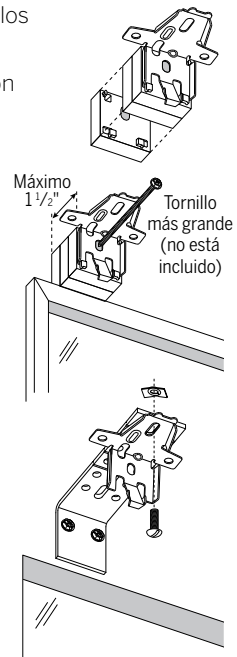
- **NOTA:** Utilice taquetes para paneles de yeso cuando la instalación se haga sobre un panel de ese material. Si utiliza el paquete de batería estándar, utilice bloques espaciadores de $\frac{3}{4}$ " mínimo por cada soporte de instalación, a fin de proporcionar el espacio necesario para el paquete de baterías y el soporte para dicho paquete.
- Perfore los orificios para los tornillos con una broca de $\frac{3}{32}$ ".
- Fije los soportes de instalación o de extensión con los tornillos suministrados.

IMPORTANTE: Los bordes frontales de los soportes de instalación deben estar nivelados y alineados entre sí.



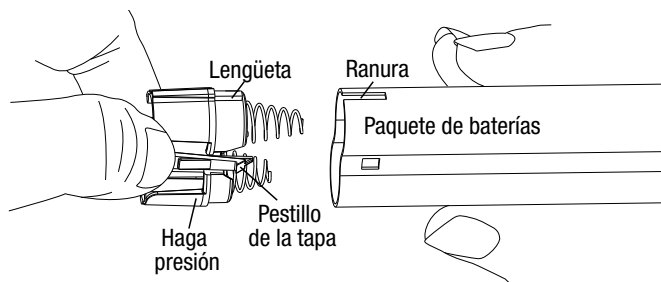
INSTALACIÓN EXTERIOR (IE)

- Si utiliza bloques espaciadores para lograr una mayor altura, los bloques espaciadores y las cuñas pueden estar apilados.
 - Se recomienda un máximo de 1 ½" de altura adicional con bloques espaciadores y cuñas.
- Coloque los bloques espaciadores y los soportes de instalación en una superficie de instalación plana con tornillos de montaje n.º 6 lo suficientemente largos como para sujetar la instalación.
 - La parte superior de los bloques espaciadores deben colocarse a la altura deseada para la cortina.
- Si utiliza soportes de extensión, coloque un soporte de instalación en la parte inferior de cada soporte de extensión con los tornillos y las tuercas de bloqueo rápido.



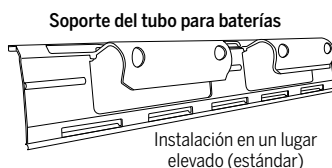
INSTALACIÓN

INSTALACIÓN EXTERIOR (IE)



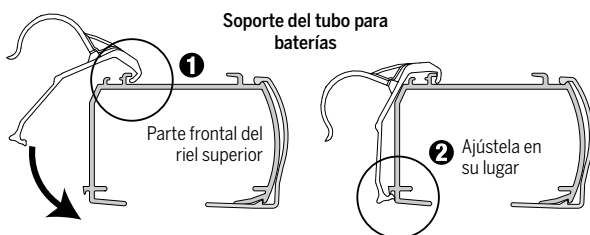
PASO 3: INSTALAR LAS BATERÍAS EN EL TUBO PARA BATERÍAS

- Apriete el pestillo de la tapa para sacarla.
- Quite la tapa del tubo para baterías.
- Instale las baterías según las instrucciones de la etiqueta del paquete de baterías (se recomiendan baterías alcalinas AA. No se recomiendan las baterías de litio ni las baterías recargables).



(Omita este paso si su cortina no trae un tubo para batería).

- Fije el soporte del tubo para baterías al riel superior. Asegúrese de colocar el soporte de manera tal que el tubo para baterías quede entre los soportes de instalación.
 - Enganche el soporte del tubo para baterías en el canal trasero del riel superior.
 - Gire el soporte hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.



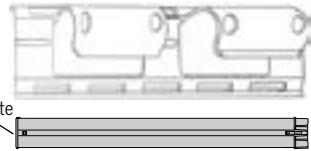
INSTALACIÓN EXTERIOR (IE)

PASO 4: COLOCAR EL TUBO PARA BATERÍAS EN EL SOPORTE CORRESPONDIENTE

- Alinee el tubo para baterías con el tomacorriente correspondiente hacia la tapa terminal lateral del motor.

Parte posterior
de la cortina

Tomacorriente

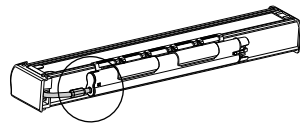


- Coloque el tubo para baterías en el soporte haciendo presión hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de que el tubo para baterías quede bien ajustado.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el soporte del tubo para baterías no apriete el cable durante la instalación. Se pueden dañar los componentes o puede ocurrir un sobrecalentamiento.

PASO 5: CONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL TUBO PARA BATERÍAS

- En la parte posterior del riel superior, conecte el cable alimentación (que sale de la cortina) en el tomacorriente del tubo para baterías.



Conecte la fuente de alimentación

NOTA: Cuando se conecta la alimentación al motor, comenzará a parpadear una luz LED verde en el botón de control manual que indica que la cortina está lista para funcionar.

INSTALACIÓN

INSTALACIÓN EXTERIOR (IE)

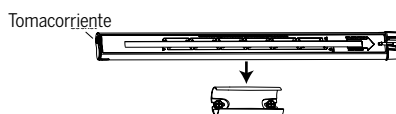
PASO 6: SI UTILIZA EL PAQUETE DE BATERÍAS SATELITE... INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS SATELITE

- Decida en qué parte de la pared desea colocar el soporte de instalación. Los paquetes de baterías satélite pueden instalarse en cualquier posición.
- Marque los orificios para los tornillos.
- Perfore los orificios para los tornillos con una broca de $\frac{3}{32}$ ".
- Retire la parte posterior de la cinta de doble cara. Presione el soporte hasta que encaje en su lugar.



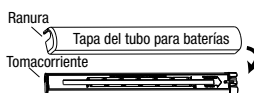
- Fije el soporte con los tornillos suministrados.

- Coloque el paquete de baterías de manera tal que el cable de alimentación se conecte fácilmente al tomacorriente.

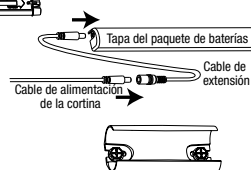


- Ajuste el paquete de baterías en el soporte.

- Cambie la tapa por la ranura alineada al tomacorrientes en el paquete de baterías.

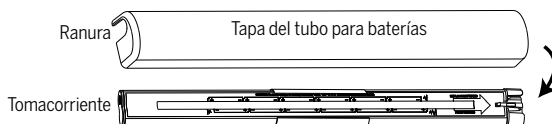


- Conecte el cable de alimentación de la cortina en el cable de extensión.
- Conecte el otro extremo del cable de extensión en el tomacorriente del paquete de baterías.



- Sujete el cable de extensión con los fijadores para cables (no están incluidos).

- Instale la tapa del tubo para baterías con la ranura alineada al tomacorrientes en el tubo para baterías.



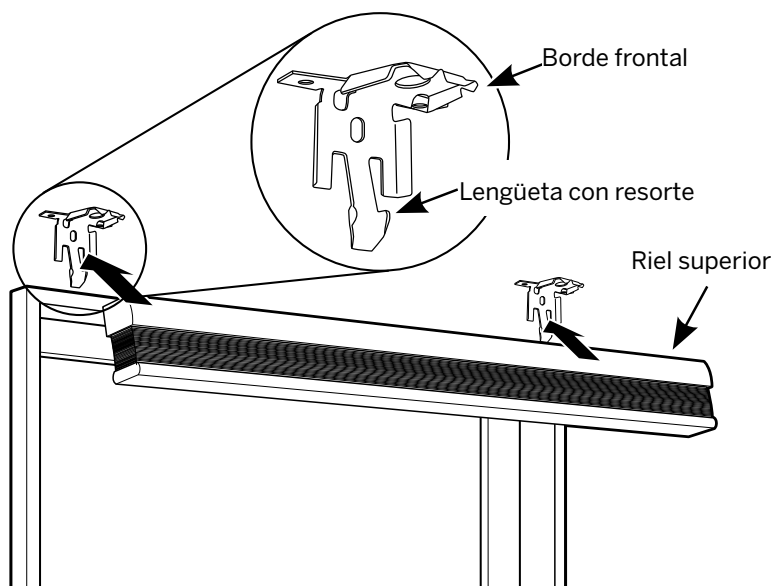
- Conecte el cable de alimentación de la cortina al cable de extensión.
- Conecte el otro extremo del cable de extensión al tomacorriente del tubo para baterías.
- Sujete el cable de la fuente de alimentación con los fijadores para cables (no están incluidos). Si desea esconder el cable detrás de la cortina, asegúrese de que no obstruya su funcionamiento.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que todos los cables de extensión estén bien sujetos. Los niños pequeños se pueden ESTRANGULAR con los cables. También pueden rodearse el cuello con los cables y AHOGARSE. Si la instalación no se realiza correctamente, puede ocurrir una descarga eléctrica o puede haber riesgo de incendio.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el soporte del tubo para baterías no muerda el cable durante la instalación. Se pueden dañar los componentes o puede ocurrir un sobrecalentamiento.

INSTALACIÓN EXTERIOR (IE)



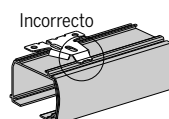
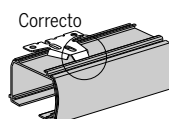
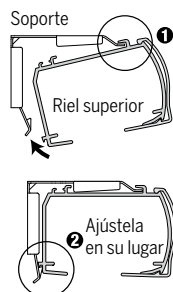
PASO 7: INSTALAR LA CORTINA Y EL RIEL SUPERIOR



PRECAUCIÓN: asegúrese de los soportes o el riel superior no muerdan el cable durante la instalación; esto podría provocar que los componentes se dañen o se sobrecalienten.

- Ajuste el canal frontal del riel superior en el borde frontal de los soportes de instalación.
- Presione el riel superior hacia arriba y hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.
- Verifique que el riel superior haya quedado bien ajustado en los soportes.
 - Verifique que la parte inferior del riel superior calce perfectamente en la base de cada soporte.
 - Verifique que el borde frontal de cada soporte esté en el canal frontal del riel superior.
 - Si algún soporte no se instaló correctamente, quite la cortina y vuelva a realizar la instalación. Consulte la sección “Cómo quitar las cortinas (si es necesario)” en la página 66.

La parte frontal del soporte se ajusta a la ranura.



INSTALACIÓN

INSTALACIÓN LATERAL

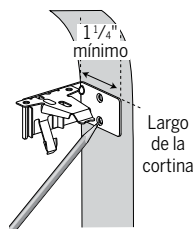
PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

Utilice la instalación final del riel superior cuando las técnicas de instalación convencional no funcionen; por ejemplo, en la abertura de una ventana arqueada.

- Coloque los soportes de instalación final de manera tal que la parte superior de los soportes de instalación fijados queden a la altura de la cortina que compró.

IMPORTANTE: Ambos soportes deben estar instalados con la misma profundidad y altura.

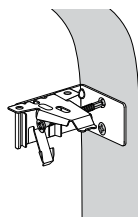
- Marque los orificios para los tornillos.
 - La superficie de instalación debe ser vertical y plana, es decir, no debe ser una superficie arqueada.
 - Los paquetes de baterías satélite se deben instalar a una profundidad mínima de $1\frac{1}{4}$ " y de 2" para los tubos de baterías estándar con soporte. Las cortinas completamente empotradas con baterías satélite se deben instalar a una profundidad mínima de 2", y de 3" las que tienen tubos de baterías estándar y soportes.



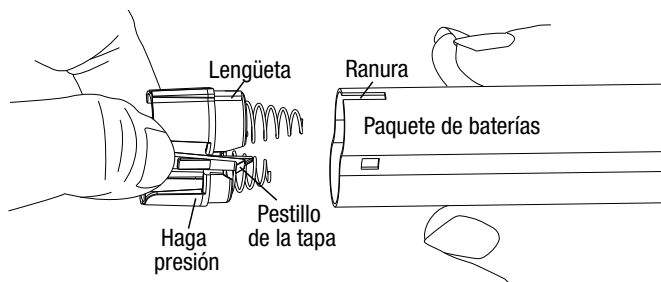
PASO 2: INSTALAR LOS SOPORTES

- Perfore la superficie con una broca de $\frac{3}{32}$ ".
- Fije los soportes de instalación final con los tornillos de cabeza plana suministrados.

NOTA: No se recomienda realizar la instalación sobre paneles de yeso.

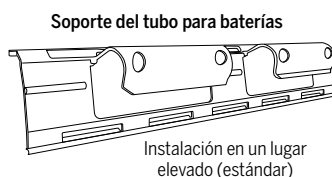


INSTALACIÓN LATERAL



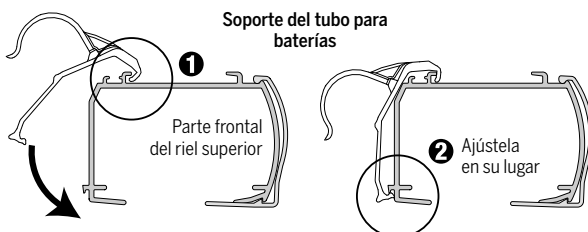
PASO 3: INSTALAR LAS BATERÍAS EN EL TUBO PARA BATERÍAS

- Apriete el pestillo de la tapa para sacarla.
- Quite la tapa del tubo para baterías.
- Instale las baterías según las instrucciones de la etiqueta del paquete de baterías (se recomiendan baterías alcalinas AA. No se recomiendan las baterías de litio ni las baterías recargables).



(Omita este paso si su cortina no trae un tubo para batería).

- Fije el soporte del tubo para baterías al riel superior. Asegúrese de colocar el soporte de manera tal que el tubo para baterías quede entre los soportes de instalación.
 - Enganche el soporte del tubo para baterías en el canal trasero del riel superior.
 - Gire el soporte hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.



INSTALACIÓN

INSTALACIÓN LATERAL

PASO 4: INSTALAR EL TUBO PARA BATERÍAS EN EL SOPORTE CORRESPONDIENTE

- Alinee el tubo para baterías con el tomacorriente correspondiente hacia la tapa terminal lateral del motor.
- Coloque el tubo para baterías en el soporte haciendo presión hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de que el tubo para baterías quede bien ajustado.

Parte posterior
de la cortina

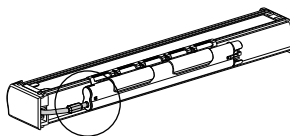
Tomacorriente



IMPORTANTE: Asegúrese de que el soporte del tubo para baterías no apriete el cable durante la instalación. Se pueden dañar los componentes o puede ocurrir un sobrecalentamiento.

PASO 5: CONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL TUBO PARA BATERÍAS

- En la parte posterior del riel superior, conecte el cable alimentación (que sale de la cortina) en el tomacorriente del tubo para baterías.



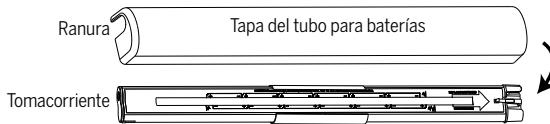
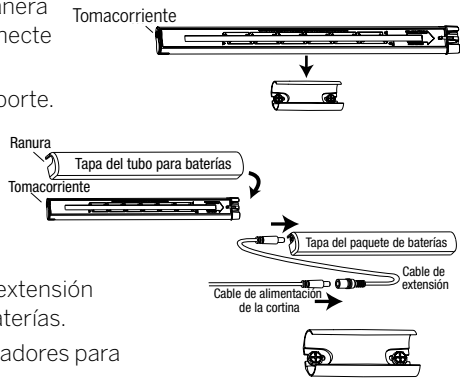
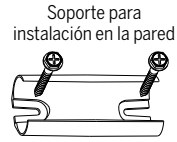
Conecte la fuente de alimentación

NOTA: Cuando se conecta la alimentación al motor, comenzará a parpadear una luz LED verde en el botón de control manual que indica que la cortina está lista para funcionar.

INSTALACIÓN LATERAL

PASO 6: SI UTILIZA UN PAQUETE DE BATERÍAS SATÉLITE... INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS SATÉLITE

- Decida en qué parte de la pared desea colocar el soporte de instalación. Los paquetes de baterías satélite pueden instalarse en cualquier posición.
- Marque los orificios para los tornillos.
- Perfore los orificios para los tornillos con una broca de $\frac{3}{32}$ ".
- Retire la parte posterior de la cinta de doble cara. Presione el soporte hasta que encaje en su lugar.
- Fije el soporte con los tornillos suministrados.
- Coloque el paquete de baterías de manera tal que el cable de alimentación se conecte fácilmente al tomacorriente.
- Ajuste el paquete de baterías en el soporte.
- Cambie la tapa por la ranura alineada al tomacorrientes en el paquete de baterías.
- Conecte el cable de alimentación de la cortina en el cable de extensión.
- Conecte el otro extremo del cable de extensión en el tomacorriente del paquete de baterías.
- Sujete el cable de extensión con los fijadores para cables (no están incluidos).
- Instale la tapa del tubo para baterías con la ranura alineada al tomacorrientes en el tubo para baterías.



- Conecte el cable de alimentación de la cortina al cable de extensión.
- Conecte el otro extremo del cable de extensión al tomacorriente del tubo para baterías.
- Sujete el cable de la fuente de alimentación con los fijadores para cables (no están incluidos). Si desea esconder el cable detrás de la cortina, asegúrese de que no obstruya su funcionamiento.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que todos los cables de extensión estén bien sujetos. Los niños pequeños se pueden ESTRANGULAR con los cables. También pueden rodearse el cuello con los cables y AHOGARSE. Si la instalación no se realiza correctamente, puede ocurrir una descarga eléctrica o puede haber riesgo de incendio.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el soporte del tubo para baterías no muerda el cable durante la instalación. Se pueden dañar los componentes o puede ocurrir un sobrecalentamiento.

INSTALACIÓN LATERAL

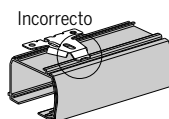
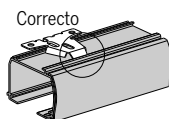
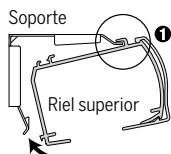
PASO 7: INSTALAR LA CORTINA Y EL RIEL SUPERIOR



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que los soportes o el riel superior no muerdan el cable durante la instalación; esto podría provocar que los componentes se dañen o se sobrecalienten.

- Ajuste el canal frontal del riel superior en el borde frontal de los soportes de instalación.
- Presione el riel superior hacia arriba y hacia abajo hasta que encaje en el lugar correcto.
- Verifique que el riel superior haya quedado bien ajustado en los soportes.
 - Verifique que la parte inferior del riel superior calce perfectamente en la base de cada soporte.
 - Verifique que el borde frontal de cada soporte esté en el canal frontal del riel superior.
 - Si algún soporte no se instaló correctamente, quite la cortina y vuelva a realizar la instalación. Consulte la sección “Cómo quitar las cortinas (si es necesario)” en la página 66.

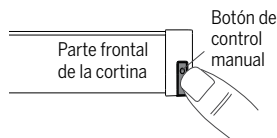
La parte frontal del soporte se ajusta a la ranura.



CÓMO PROBAR LA CORTINA

Probar el funcionamiento de la cortina con el botón del control manual le permitirá garantizar que el motor y la fuente de alimentación funcionan correctamente.

IMPORTANTE: Cuando levante la cortina por primera vez, observe de qué manera se enrolla la tela. Se debe enrollar de manera uniforme. Detenga el funcionamiento de la cortina de inmediato si el riel inferior no está nivelado y la cortina comienza a rozar las jambas de la ventana. Consulte la sección “Nivel el riel inferior (si es necesario)” en la página 65.



- Presione el botón del control manual en la parte inferior de la tapa terminal para comprobar el funcionamiento. Si la cortina no funciona, consulte la sección “Resolución de problemas” en las páginas 67.

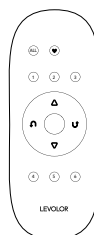
— Presione el botón para bajar, subir o detener la cortina.

NOTA: En el caso de las cortinas descendentes y ascendentes, con el botón de control manual se puede bajar el riel inferior, bajar el riel central, levantar el riel intermedio y levantar el riel inferior.

Información sobre la programación y otros funcionamientos

Operación remota

Para obtener información sobre el funcionamiento y la programación del control remoto, consulte la **Guía del control remoto**.



CÓMO REINICIAR LAS CORTINAS (SI ES NECESARIO)

Reinicio básico

El reinicio básico se utiliza para reiniciar los límites de recorrido de las cortinas.

Cortinas ascendentes:

1. Mantenga pulsado el botón de control manual durante 6 segundos. La cortina hará un ligero movimiento.
2. Suelte el botón de control manual. La cortina se levantará hasta el máximo posible para establecer el límite de recorrido hacia arriba y, luego, se bajará hasta la posición de cierre completo para establecer el límite de recorrido hacia abajo. La cortina hará un movimiento ligero una vez más para indicar que los límites de recorrido han sido restablecidos.

Cortinas descendentes:

1. Mantenga pulsado el botón de control manual durante 6 segundos. La cortina hará un ligero movimiento.
2. Suelte el botón de control manual. El riel central se levantará y se cerrará la cortina para establecer el límite de recorrido hacia arriba y, luego, se bajará y se abrirá la cortina para establecer el límite de recorrido hacia abajo. La cortina hará un movimiento ligero una vez más para indicar que los límites de recorrido han sido restablecidos.

Cortinas descendentes y ascendentes:

1. Mantenga pulsado el botón de control manual durante 6 segundos. La cortina hará un ligero movimiento.
2. Suelte el botón de control manual. El riel central se levantará hasta arriba, seguido del riel inferior, y se abrirá la cortina hacia arriba para establecer los límites de recorrido hacia arriba. El riel inferior se bajará, seguido del riel central, y se abrirá la cortina hacia abajo para establecer los límites de recorrido hacia abajo. La cortina hará un movimiento ligero una vez más para indicar que los límites de movimiento han sido restablecidos.

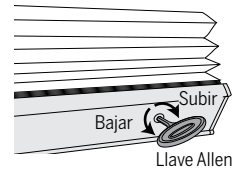
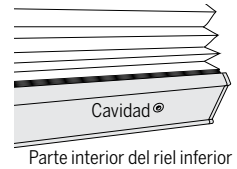
Cómo reiniciar la programación de las cortinas

Este reinicio borra toda la programación almacenada en la memoria de la cortina, incluidas las asignaciones de grupo, lo cual impide que cualquier dispositivo de entrada controle la cortina. Su principal uso es durante la instalación para corregir las asignaciones de grupo y de redes. Este reinicio no afecta los límites de recorrido.

1. Mantenga pulsado el botón de control manual durante 12 segundos. La cortina hará un movimiento ligero a los 6 segundos y, luego, a los 12 segundos. Suelte el botón.
2. Consulte "Cómo agregar una cortina a un grupo" en la guía del control remoto para programar una cortina en un grupo.

NIVELAR EL RIEL INFERIOR (SI ES NECESARIO)

- Levante el riel inferior para ubicar las cavidades en la parte interior del riel.
- Tire suavemente del riel inferior para insertar completamente la llave Allen de $\frac{7}{64}$ " en la cavidad. La llave se inserta completamente cuando el aro de la llave toca la cavidad.
 - Levante suavemente el riel inferior antes de girar la llave Allen. Gire la llave en dirección a las agujas del reloj para levantar ese lado del riel inferior o en dirección contraria a las agujas del reloj para bajarlo.
 - Girar la llave un cuarto equivale aproximadamente a $\frac{1}{4}$ ".

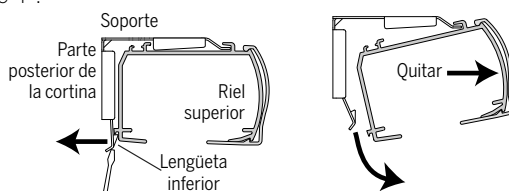


IMPORTANTE: La llave Allen debe estar completamente adentro para evitar la remoción del mecanismo. No tire hacia abajo el riel inferior mientras está girando la llave.

- Si hay más de dos cavidades, ajuste la cavidad externa primero. Luego, ajuste las cavidades internas que sean necesarias, a fin de mantener una tensión uniforme en todo el riel inferior. A medida que ajusta las cavidades, se recomienda subir y bajar la cortina para controlar que esté nivelada.

CÓMO QUITAR LAS CORTINAS (SI ES NECESARIO)

- Baje la cortina aproximadamente 4".
- Mientras sujeta el riel superior, tire hacia atrás la lengüeta inferior del soporte de instalación para quitar el borde inferior del riel superior.
- Después de quitar el borde inferior, gire la parte trasera del riel superior hacia abajo y quítela del soporte.



Solución de problemas

Si la cortina no funciona correctamente:

- En primer lugar, consulte la guía que viene con el dispositivo de control.
- Consulte los siguientes procedimientos para encontrar una solución específica a los problemas que tenga con la cortina.

Si aún tiene inquietudes, comuníquese con el Servicio al Consumidor de LEVOLOR al 1-800-LEVOLOR o al 1-800-538-6567.

Problema	La cortina no cabe en los soportes de instalación.
Solución	Si la cortina tiene un tubo para baterías, controle que el tubo no interfiera con los soportes de instalación. Controle que los soportes de instalación estén nivelados y alineados. Ajuste o coloque una cuña para nivelar los soportes si es necesario. Asegúrese de que las cabezas de los tornillos de montaje estén al ras del soporte de instalación. Asegúrese de que la tela de la cortina no esté apretada entre el soporte de instalación y el riel superior. Verifique que el riel superior esté completamente adentro de los soportes de instalación.
Problema	La cortina no funciona con el botón de control manual.
Solución	Desconecte el cable de alimentación del motor y, luego, vuelva a conectarlo. Debería comenzar a parpadear una luz LED verde en el botón de control manual que indica que el motor recibe alimentación. Controle que las baterías del tubo para baterías, el paquete de baterías satélite o el tubo para baterías satélite tipo C estén correctamente colocadas y sean nuevas. Controle que el tubo para baterías, el paquete de baterías satélite, el tubo para baterías satélite tipo C o la fuente de alimentación estén correctamente conectados al cable de alimentación y que los cables no estén apretados o trabados en el riel superior o en los soportes de instalación.

Solución de problemas

Problema	La cortina no responde al mando a distancia.
Solución	IMPORTANTE: La cortina no funcionará hasta que se asigne a un grupo. Controle que seleccionó el número correcto de grupo. Controle que las baterías del control remoto estén colocadas correctamente y sean nuevas. Las luces LED que permanecen encendidas de fondo en el control remoto deben brillar claramente cuando presiona ■ STOP.
Problema	La cortina funciona lento o no se sube ni se baja por completo.
Solución	Las baterías del tubo para baterías, del paquete de baterías satélite o del tubo para baterías tipo C pueden tener poca carga. Cambie las baterías. Controle que el tubo para baterías, el paquete de baterías satélite, el tubo para baterías satélite tipo C o la fuente de alimentación estén correctamente conectados al cable de alimentación y que los cables no estén apretados o trabados en el riel superior o en los soportes de instalación. Verifique que la tela se enrolla pareja en el riel superior. De lo contrario, consulte “Nivelar el riel inferior (si es necesario)” en la página 65. Es posible que deba reiniciar la cortina. Consulte la sección “Cómo reiniciar la cortina (si es necesario)” en la página 64.
Problema	La cortina se levanta o se baja de manera despereja o el riel inferior está desnivelado cuando la cortina está completamente levantada.
Solución	Baje la cortina completamente para corregir la parte despereja. Controle que el riel superior y los soportes de instalación están nivelados y alineados. Coloque una cuña en los soportes de instalación para nivelar el riel superior, si es necesario. Ajuste el riel inferior. Consulte la sección “Nivelar el riel inferior (si es necesario)” en la página 65.

PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA

Todas las cortinas celulares LEVOLOR están hechas de 100 % poliéster y se pueden limpiar de diversas maneras. Estas cortinas son fáciles de cuidar y conservarán su hermosa apariencia en el futuro.

AVISO: Evite el contacto con productos de limpieza de ventanas. La limpieza inadecuada puede dañar la cortina y anular la garantía.



LIMPIEZA DEL POLVO

Utilice un plumero para retirar el polvo de manera regular.



AIRE FORZADO

Elimine los restos y la suciedad con aire comprimido limpio.



LIMPIEZA PROFESIONAL POR INYECCIÓN/EXTRACCIÓN

Llame a un limpiador de cortinas a domicilio que inyecte una solución limpiadora sobre la tela de la cortina y extraiga la solución sucia al mismo tiempo. El servicio se brinda generalmente a domicilio, por lo cual no necesita desmontar los accesorios de la ventana.



PASAR LA ASPIRADORA

Utilice una aspiradora de succión baja con un cepillo tipo brocha y páselo suavemente por la cortina para limpiarla.



LIMPIEZA/ELIMINACIÓN DE MANCHAS EN EL HOGAR

Utilice agua caliente y un jabón suave, como por ejemplo Woolite® o Scotchgard®, si fuese necesario. No sumerja la cortina en agua.

Aviso sobre las telas

Como sucede con todos los materiales, las telas de las cortinas celulares pueden sufrir algunas variaciones. Este producto textil se puede arrugar, fruncir o arquear levemente, y esto debe considerarse como parte de una calidad normal y aceptable. Estas características por lo general no son visibles desde el frente o desde atrás, pero es posible que se noten desde los costados.

Se deben tomar precauciones para reducir la exposición a las agresiones del medioambiente, como el aire salado. La exposición continua a través de las ventanas y puertas abiertas acelerará el proceso de deterioro de la tela.

AVISO: Una limpieza incorrecta puede anular la garantía.

INFORMACIÓN ADICIONAL Y ASISTENCIA

GARANTÍA

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-800-LEVOLOR o 1-800-538-6567.

COMUNÍQUESE CON NOSOTROS

Para comunicarse con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR y presentar cualquier duda o pregunta que pueda tener sobre su nueva cortina, llámenos al 1-800-LEVOLOR (de 8:30 a. m. a 6:30 p. m., hora del este).

www.LEVOLOR.com

PIEZAS Y SERVICIOS ADICIONALES

Puede solicitar piezas adicionales o de repuesto; asimismo, las cortinas se pueden reparar o se les puede cambiar el cordón en nuestro centro de reparaciones. Comuníquese con el servicio de atención al cliente de LEVOLOR a través de www.LEVOLOR.com para obtener un número de autorización de devolución.

[illegible]

LEVOLOR®

Toiles alvéolées

INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN



Système motorisé
alimenté par pile

TABLE DES MATIÈRES

Pour commencer

Terminologie des fenêtres et des stores	75–76
Aperçu du produit	77
Composants inclus.....	78
Outils et attaches dont vous pourriez avoir besoin.....	79

Aperçu de l'installation

Aperçu de l'installation	80
Installation à l'intérieur du châssis.....	81–85
Installation à l'extérieur du châssis	86–93
Installation sur le côté	94–98

Fonctionnement

Tester le store	99
Réinitialiser le store	100
Mettre le rail inférieur à niveau	101

Désinstaller

Retirer le store	102
------------------------	-----

Renseignements supplémentaires et assistance

Dépannage.....	103–104
Procédures de nettoyage.....	105
Garantie	106
Service d'aide à la clientèle.....	106

Conformité FCC de fréquence radio

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à ces deux conditions :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, même si celle-ci pourrait causer un dysfonctionnement.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce que l'utilisateur peut déterminer en allumant ou en éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le fournisseur ou un technicien qualifié de la radio ou de la télévision afin d'obtenir de l'aide.

Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Industrie Canada

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques d'interférences radio avec d'autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licences d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à ces deux conditions : (1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, même si celle-ci peut causer un dysfonctionnement de l'appareil.

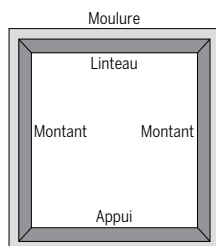
Avis sur les appareils numériques de catégorie B

Cet appareil numérique de catégorie B est conforme aux normes canadiennes ICES-003, RSS-Gen et RSS-210.

TERMINOLOGIE DES FENÊTRES ET DES STORES

Merci d'avoir acheté les toiles alvéolées LEVOLOR®. Avec une installation, une utilisation et un entretien appropriés, votre nouvelle toile alvéolée durera des années tout en ayant belle apparence. Veuillez lire attentivement ce livret d'instructions avant de commencer l'installation.

TERMINOLOGIE DES TYPES DE MONTAGE ET DES FENÊTRES



Terminologie des composants des fenêtres

- Collectivement, l'appui et les montants forment ce que l'on appelle le « cadre de la fenêtre » ou le « châssis ».



Installation à l'intérieur du châssis

- Le store s'installe à l'intérieur du cadre de la fenêtre.
- Idéal pour les fenêtres avec des moulures ornementales.



Installation à l'extérieur du châssis

- Le store s'installe à l'extérieur du cadre de la fenêtre.
- Meilleur dosage de la lumière et plus grande intimité.

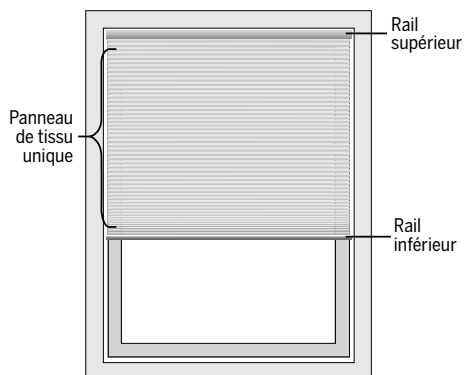
Profondeurs minimales requises pour l'installation adéquate du store (cm et po)

Mécanisme	Profondeur de montage minimum	Profondeur minimum pour encastrement complet du rail supérieur
Avec cordon	$\frac{5}{8}$	$2\frac{1}{2}$
Cordon en boucle continue	$\frac{1}{2}$	$2\frac{1}{8}$
Sans cordon	$\frac{1}{2}$	$2\frac{1}{8}$
Motorisé avec bloc-piles standard	2	3
Motorisé avec bloc-piles satellite	$1\frac{1}{4}$	$2\frac{1}{4}$

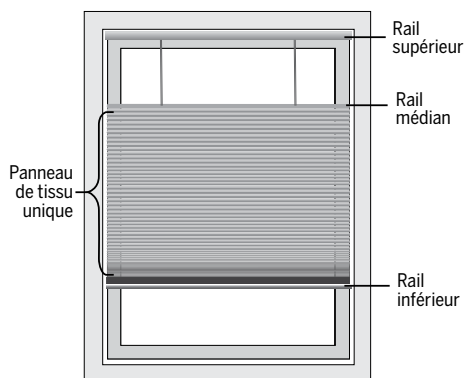
Cale– Bande mince utilisée pour aligner les pièces afin de les ajuster.

STYLES DE LEVAGE

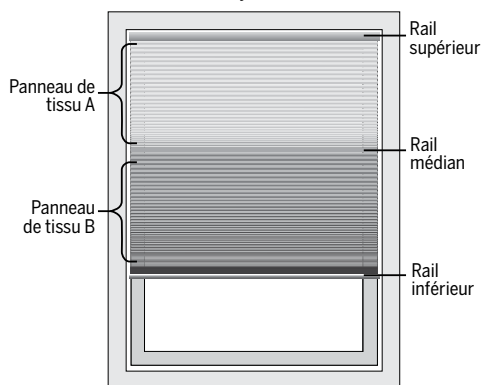
Store ascendant



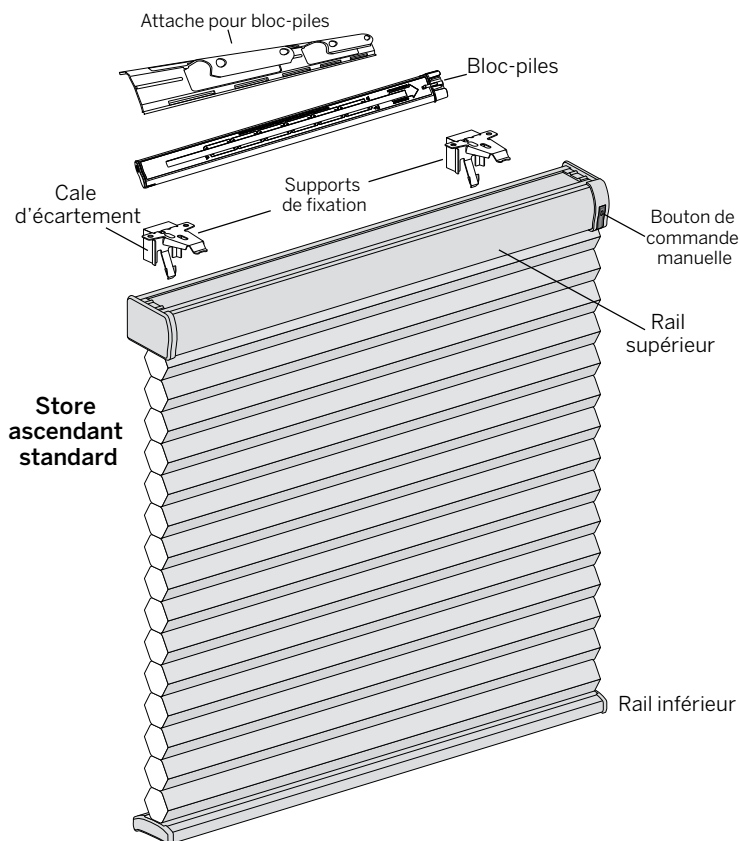
Store descendant/ascendant



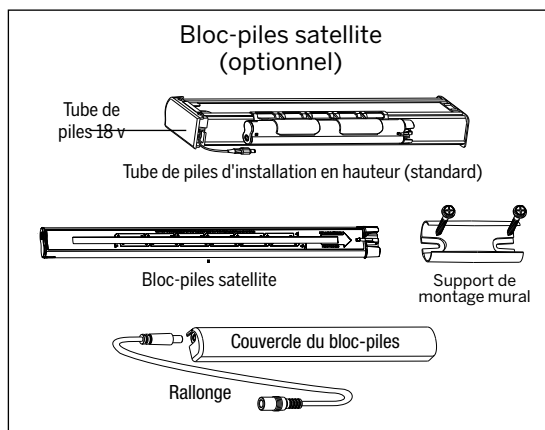
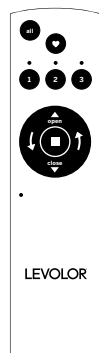
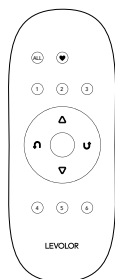
Store jour/nuit



Affichage des produits



Non montrés : Stores descendants et stores descendants/ascendants

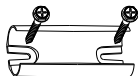


POUR COMMENCER

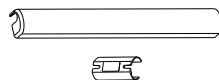
Composants inclus



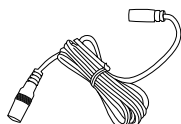
Toile alvéolée



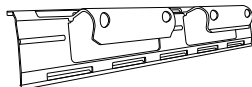
Support de montage mural



Ensemble de montage pour bloc-piles satellite (optionnel)



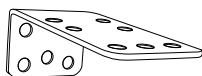
Rallonge (optionnelle)



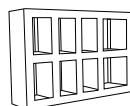
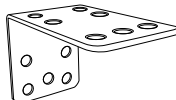
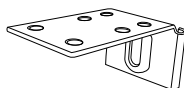
Attache du tube de piles



Tube bloc-piles standard



Supports d'extension et pour installation latérale (optionnels)



Cale d'écartement (optionnelle)



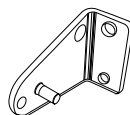
Vis à tête hexagonale (deux par support)



Tournevis à tête plate n° 6 pour utilisation avec les installations aux extrémités (fournis)



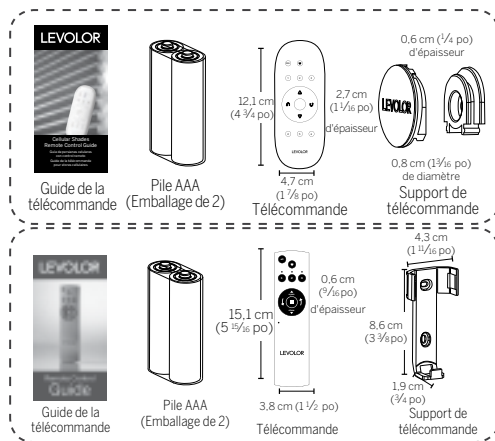
Écrou de verrouillage et vis (deux fournis avec chaque support d'extension)



Support de retenue (optionnel)

- Store
- Supports de montage
- Matériel d'installation
- Ensemble de télécommande
- Ensemble de montage pour bloc-piles satellite
- Rallonge
- Autres accessoires (optionnels)

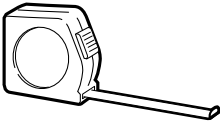
Les articles optionnels seront inclus, s'ils sont sélectionnés au moment de la commande du store.



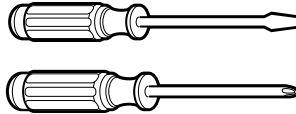
OUTILS ET ATTACHES DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN (non inclus)

Les outils dont vous aurez besoin pour installer votre store varieront en fonction de la surface d'installation et du type de support de montage.

Les outils généralement utilisés pour l'installation incluent :



Ruban à mesurer
en métal



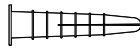
Tournevis
(plat et cruciforme)



Tournevis à douille de
0,6 cm (1/4 po)



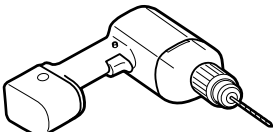
Lunettes de sécurité



Ancrages de cloison sèche



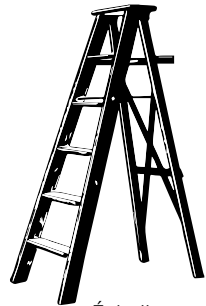
Crayon



Perceuse avec mèches
Mèche de 0,2 cm (3/32 po) et
tournevis à tête hexagonale
de 0,6 cm (1/4 po)



Niveau



Échelle

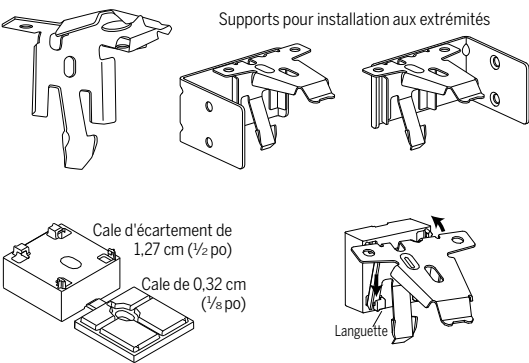
Remarque : Des vis plus longues peuvent être nécessaires avec des supports d'extension et des espaceurs; non montrées.



MISE EN GARDE : Utilisez des ancrages de cloison sèche pour une installation dans des cloisons sèches. (Non fournis.) Si le store n'est pas correctement ancré, il pourrait tomber et entraîner des blessures.

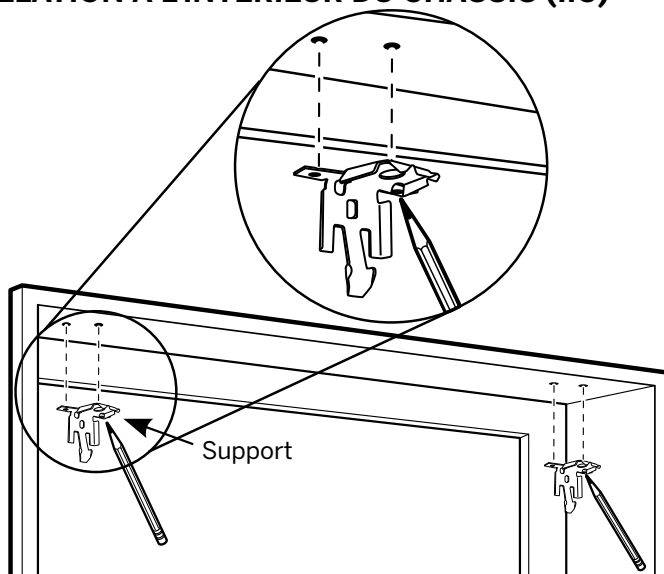
Présentation de l'installation

- Votre commande comprendra le nombre adéquat de supports de fixation pour la largeur de votre store, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.
- Les commandes de stores peuvent également inclure des cales d'écartement ou des supports d'extension, s'ils ont été mentionnés pour un dégagement supplémentaire.



Largeur du store	Supports requis
Jusqu'à 91,4 cm (36 po)	2
91,4 cm (36 po) – 182,9 cm (72 po)	3
182,9 cm (72 po) – 274,3 cm (108 po)	4
274,3 cm (108 po) – 365,8 cm (144 po)	5

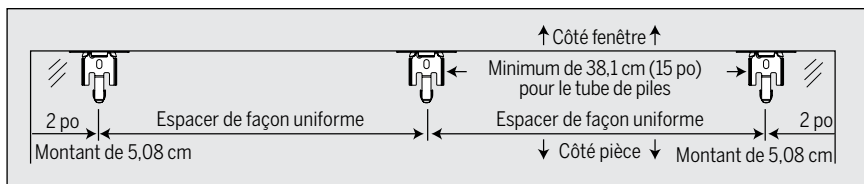
INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IIC)



ÉTAPE 1 : MARQUAGE DE L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

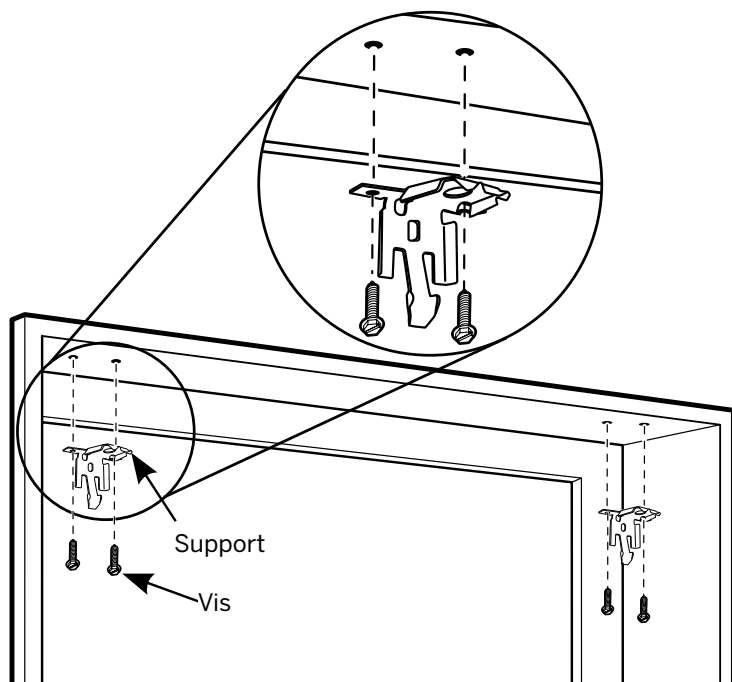
REMARQUE : Avant de marquer l'emplacement des supports, assurez-vous que le positionnement de vos supports n'interférera pas avec les composants à l'intérieur du rail supérieur.

- Faites une marque à 5,1 cm (2 po) de chaque montant pour indiquer l'emplacement du support.
 - Si votre commande comprend plus de deux supports de fixation, placez le/les support(s) supplémentaire(s) à égale distance entre les deux supports d'extrémité.
 - Laissez un espace minimal de 45,7 cm (18 po) à partir du côté moteur du rail supérieur et de 38 cm (15 po) entre les supports pour accueillir le bloc-piles standard. Installez dans le bois lorsque c'est possible.



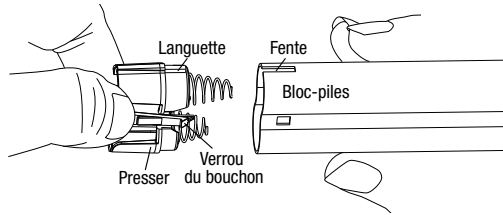
- Centrez les supports sur vos marques et marquez ensuite chacun des trous pour les vis.
 - Les profondeurs de montage varient selon l'option d'alimentation. Consultez le tableau de la page 3 pour les exigences de profondeur minimale et d'encastrement complet.
 - Utilisez le trou central pour la vis lorsque la profondeur le permet.
 - Utilisez les deux trous pour les vis à oreille avec les petites profondeurs de montage.
 - Marquez leur emplacement.

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IIC)



ÉTAPE 2 : INSTALLATION DES SUPPORTS

- Percez les trous pour les vis en utilisant une mèche de 0,2 cm ($\frac{3}{32}$ po) (utilisez des ancrages de cloison sèche pour une installation dans des cloisons sèches).
- Fixez les supports de fixation à l'aide des vis fournies. Deux vis par support.
- Assurez-vous que tous les supports sont bien alignés.

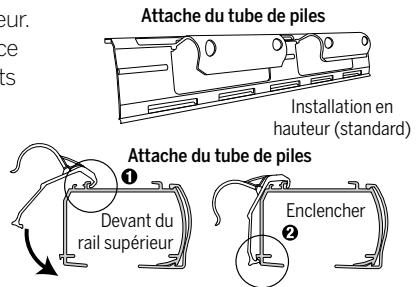


ÉTAPE 3 : INSTALLATION DES PILES DANS LE TUBE DE PILES

- Serrez le verrou du bouchon pour relâcher le bouchon.
- Retirez le bouchon du tube de piles.
- Installez les piles conformément aux instructions fournies sur l'étiquette du bloc-piles (des piles Alcaline AA sont recommandées. Les piles au lithium et les piles rechargeables ne sont pas recommandées).

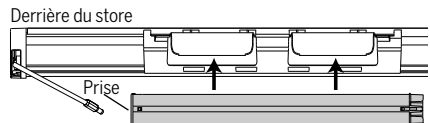
Sautez cette étape si votre store ne comprend pas de tube de piles

- Fixez l'attache du tube de piles au rail supérieur. Assurez-vous de placer l'attache de façon à ce que le tube de piles se situe entre les supports de fixation.
- Accrochez l'attache du tube de piles sur l'encoche arrière du rail supérieur.
- Faites pivoter l'attache vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



ÉTAPE 4 : INSTALLEZ LE TUBE DE PILES DANS L'ATTACHE DU TUBE DE PILES

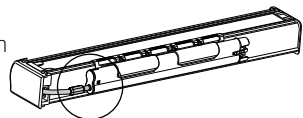
- Alignez le tube de piles avec sa prise, vers le bouchon d'extrémité du côté du moteur.
- Poussez le tube de piles directement dans l'attache du tube de piles, jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le tube de piles est fixé solidement.



IMPORTANT : Assurez-vous que l'attache du tube de piles ne coince pas le câble pendant l'installation. Des dommages aux composants ou une surchauffe de ceux-ci pourraient se produire.

ÉTAPE 5 : BRANCHEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION DANS LE TUBE DE PILES

- Au dos du rail supérieur, branchez le câble d'alimentation (qui vient du store) dans la prise du tube de piles.

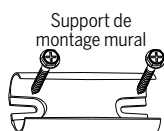


Branchez la source d'alimentation

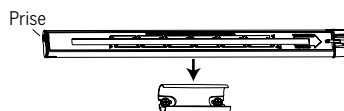
REMARQUE : Lorsque l'alimentation est branchée au moteur, une lumière DEL verte à l'intérieur du boîtier du bouton de commande manuelle clignotera, indiquant que le store est prêt à être utilisé.

ÉTAPE 6 : SI VOUS UTILISEZ UN BLOC-PILES SATELLITE... MONTAGE DU BLOC-PILES SATELLITE

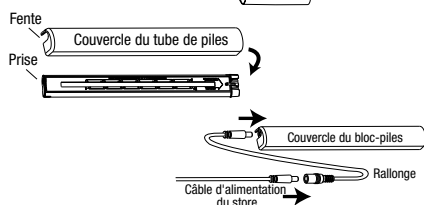
- Décidez où vous voulez installer le support de montage mural. Un bloc-piles satellite peut être installé dans n'importe quel sens.



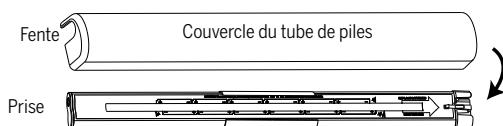
- Marquez les trous pour les vis.
- Percez les trous pour les vis à l'aide d'une mèche de 0,2 cm ($\frac{3}{32}$ po).
- Retirez le papier du ruban adhésif double-face. Mettez le support en place en appuyant.
- Fixez le support à l'aide des vis fournies.
- Placez le bloc-piles de façon à ce que le câble d'alimentation se connecte facilement à la prise.



- Enclenchez le bloc-piles dans le support.
- Remplacez le couvercle en alignant la fente avec la prise dans le bloc-piles.
- Branchez le câble d'alimentation du store dans la rallonge.
- Branchez l'autre extrémité de la rallonge dans la prise du bloc-piles.



- Sécurisez la rallonge à l'aide de dispositifs de retenue (non fournis).
- Installez le couvercle du tube de piles en alignant la fente avec la prise dans le tube de piles.



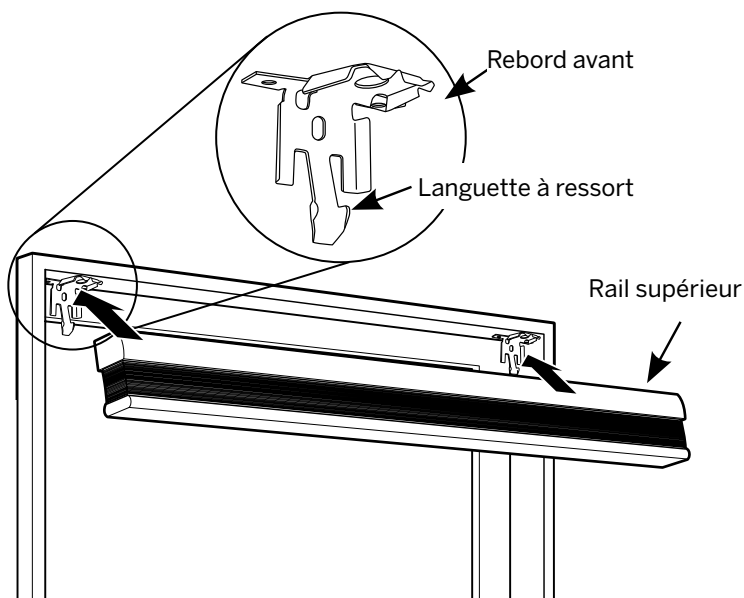
- Branchez le câble d'alimentation du store dans la rallonge.
- Branchez l'autre extrémité de la rallonge dans la prise du tube de piles.
- Sécurisez le câble d'alimentation à l'aide de dispositifs de retenue (non fournis). Si vous cachez le câble derrière le store, assurez-vous qu'il ne nuit pas au fonctionnement du store.



ATTENTION : Assurez-vous que toutes les rallonges sont sécurisées. Les jeunes enfants peuvent S'ÉTRANGLER avec les cordons. Ils peuvent également s'enrouler les cordons autour du cou et S'ÉTRANGLER. Une mauvaise installation peut provoquer un choc électrique ou un risque d'incendie.

IMPORTANT : Assurez-vous que l'attache du tube de piles ne coince pas le câble pendant l'installation. Des dommages aux composants ou une surchauffe de ceux-ci pourraient se produire.

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IIC)



ÉTAPE 7 : INSTALLATION DU STORE- MONTAGE DU RAIL SUPÉRIEUR

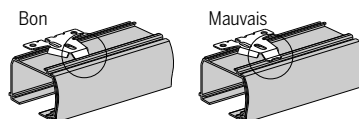
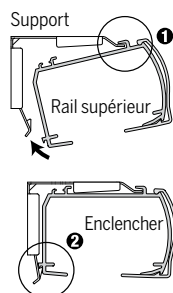


ATTENTION : Assurez-vous que les supports ou le rail supérieur ne coïncident pas les câbles pendant l'installation; des dommages aux composants ou une surchauffe de ceux-ci pourraient se produire.

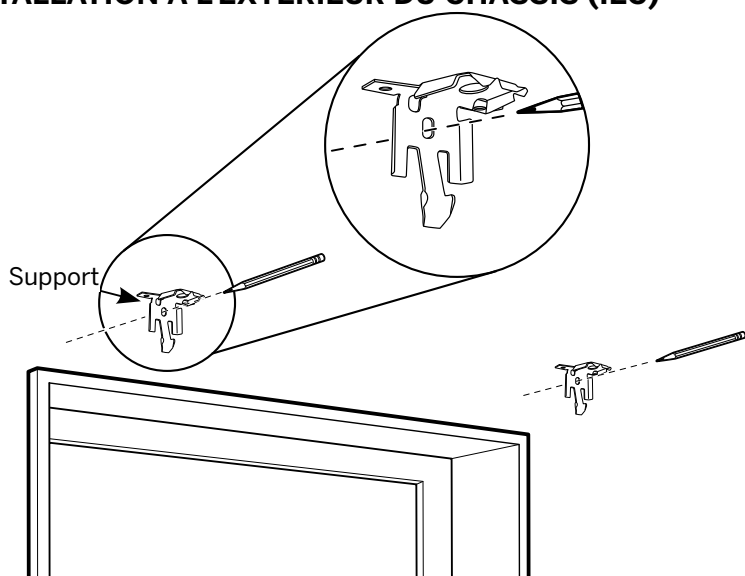
- Ajustez la rainure avant sur le dessus du rail supérieur sur le rebord avant des supports de fixation.
- Poussez le rail supérieur de haut en bas, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Assurez-vous que le rail supérieur est fixé solidement dans les supports.

- Assurez-vous que le bas du rail supérieur est enclenché dans la base de chaque support.
- Assurez-vous que le rebord avant de chaque support se situe dans la rainure avant du rail supérieur.
- Si un support n'est pas installé correctement, enlevez le store et réinstallez. Consultez « Retirer le store (au besoin) » à la page 102.

Le devant du support se place sous la rainure.



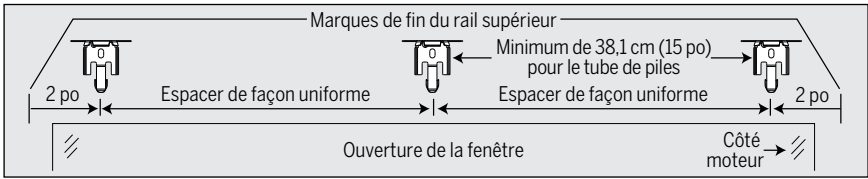
INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IEC)



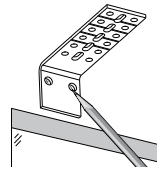
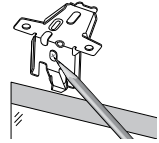
ÉTAPE 1 : MARQUAGE DE L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

REMARQUE : L'arrière des supports doit affleurer une surface de montage plane. N'installez PAS les supports sur des moulures incurvées.

- Centrez le rail supérieur sur le cadre de la fenêtre, à la hauteur désirée.
- Utilisez un crayon pour marquer légèrement chaque extrémité du rail supérieur.
 - Vous pouvez également mesurer la largeur du rail supérieur et utiliser cette largeur pour marquer les extrémités du rail supérieur sur le cadre de la fenêtre.
- Tracez une marque à environ 2,5 à 5,1 cm (1 à 2 po) de chaque extrémité du rail supérieur pour indiquer l'emplacement des supports de fixation.
 - Laissez un espace minimal de 0,6 cm ($\frac{1}{4}$ po) entre le bas du support de fixation et le haut de la moulure de la fenêtre.
- À l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement des vis des supports de fixation ou d'extension dans les trous oblongs, plus longs, du support. Il y a deux vis par support.
- Utilisez un niveau pour vous assurer que tous les supports sont alignés.
- Si votre commande comprend plus de deux supports de fixation, placez le(s) support(s) supplémentaire(s) entre les deux supports d'extrémité, à une distance maximale de 76,2 cm (30 po), et marquez l'emplacement des trous à percer.
 - Si votre commande comprend plus de deux supports de fixation, placez le/les support(s) supplémentaire(s) à égale distance entre les deux supports d'extrémité et marquez leur emplacement. Laissez un espace minimal de 45,7 cm (18 po) à partir du côté du moteur du rail supérieur et de 38,1 cm (15 po) entre les supports de fixation pour accueillir le bloc-piles standard. Consultez la page 18 pour l'installation du bloc-piles standard. Installez dans le bois lorsque c'est possible.



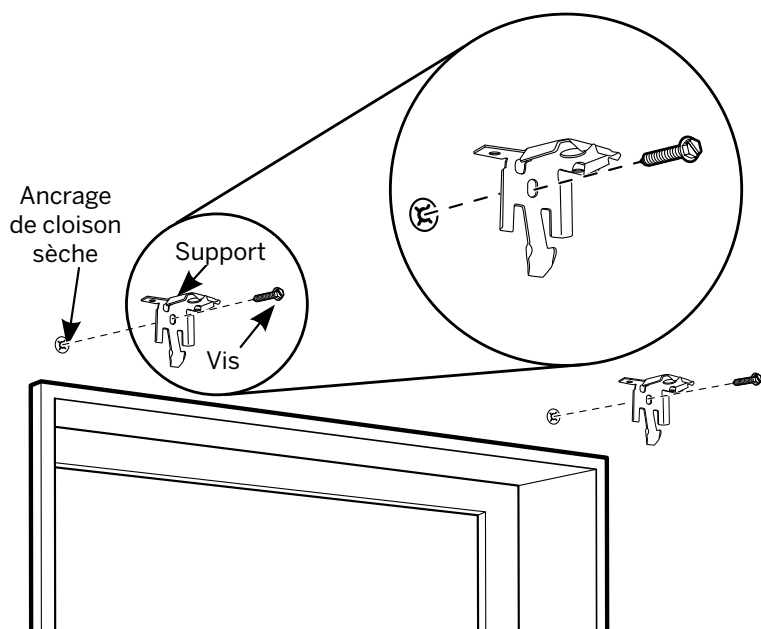
- Centrez les supports sur vos marques et marquez ensuite chacun des trous pour les vis.
 - Une surface verticale plane d'au moins 3,2 cm (1 1/4 po) est requise pour installer les supports.
 - Le haut des supports de fixation ou d'extension doit être à la hauteur désirée du store. Les supports doivent être au même niveau et alignés.
 - Lorsque vous utilisez les supports d'extension, marquez deux trous pour les vis par support.



ATTENTION : L'arrière des supports doit affleurer une surface de montage plane. N'installez pas les supports sur des moulures incurvées.

INSTALLATION

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IEC)

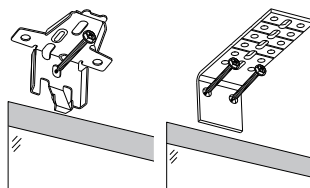


ÉTAPE 2 : INSTALLATION DES SUPPORTS

- **REMARQUE :** Utilisez des ancrages de cloison sèche pour une installation dans des cloisons sèches. Si vous utilisez le bloc-piles standard, utilisez des cales d'écartement d'au moins 1,9 cm ($\frac{3}{4}$ po) par support de fixation pour obtenir le dégagement requis pour le bloc-piles et le support du bloc-piles.

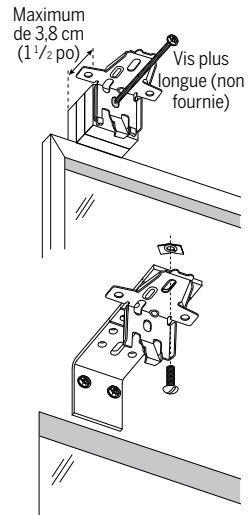
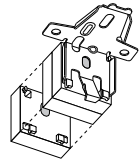
- Percez les trous pour les vis à l'aide d'une mèche de 0,2 cm ($\frac{3}{32}$ po).
- Fixez les supports de fixation ou d'extension à l'aide des vis fournies.

IMPORTANT : Les bords avant des supports de fixation doivent être au même niveau et alignés.



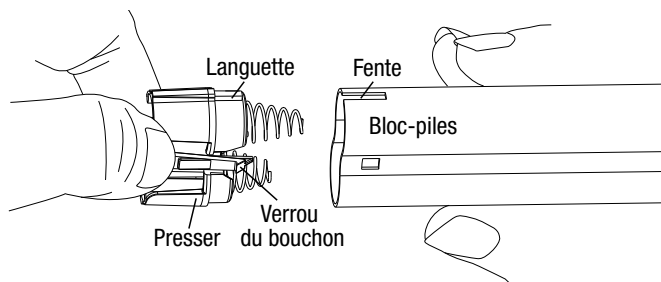
INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IEC)

- Si vous utilisez des cales d'écartement pour un dégagement supplémentaire, les cales d'écartement et les cales peuvent être empilées.
 - Un dégagement supplémentaire de 3,81 cm (1 1/2 po) est recommandé lors de l'utilisation de cales d'écartement et de cales.
- Fixez les cales d'écartement et les supports de fixation sur une surface de montage verticale à l'aide de vis de montage n° 6 assez longues pour assurer une installation sécuritaire.
 - Le haut des cales d'écartement doit être à la hauteur désirée du store.
- Si vous utilisez des supports d'extension, fixez un support de fixation sur la face inférieure de chaque support d'extension, à l'aide des vis et des écrous de verrouillage fournis.



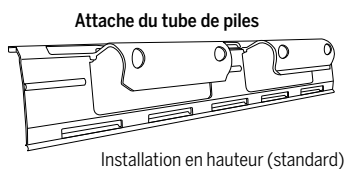
INSTALLATION

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IEC)



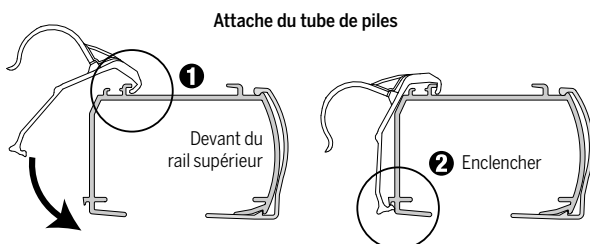
ÉTAPE 3 : INSTALLATION DES PILES DANS LE TUBE DE PILES

- Serrez le verrou du bouchon pour relâcher le bouchon.
- Retirez le bouchon du tube de piles.
- Installez les piles conformément aux instructions fournies sur l'étiquette du bloc-piles (des piles Alcaline AA sont recommandées. Les piles au lithium et les piles rechargeables ne sont pas recommandées).



(Sauter cette étape si votre store ne comprend pas de tube de piles).

- Fixez l'attache du tube de piles au rail supérieur. Assurez-vous de placer l'attache de façon à ce que le tube de piles se situe entre les supports de fixation.
 - Accrochez l'attache du tube de piles sur l'encoche arrière du rail supérieur.
 - Faites pivoter l'attache vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



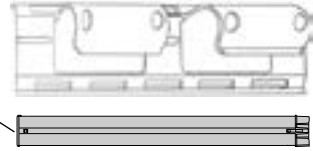
INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IEC)

ÉTAPE 4 : INSTALLEZ LE TUBE DE PILES DANS L'ATTACHE DU TUBE DE PILES

- Alignez le tube de piles avec sa prise, vers le bouchon d'extrémité du côté du moteur.
- Poussez le tube de piles directement dans l'attache du tube de piles, jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le tube de piles est fixé solidement.

Derrière du store

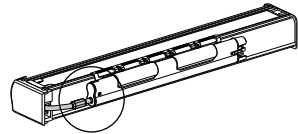
Prise



IMPORTANT : Assurez-vous que l'attache du tube de piles ne coince pas le câble pendant l'installation. Des dommages aux composants ou une surchauffe de ceux-ci pourraient se produire.

ÉTAPE 5 : BRANCHEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION DANS LE TUBE DE PILES

- Au dos du rail supérieur, branchez le câble d'alimentation (qui vient du store) dans la prise du tube de piles.



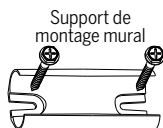
Branchez la source d'alimentation

REMARQUE : Lorsque l'alimentation est branchée au moteur, une lumière DEL verte à l'intérieur du boîtier du bouton de commande manuelle clignotera, indiquant que le store est prêt à être utilisé.

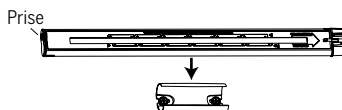
INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IEC)

ÉTAPE 6 : SI VOUS UTILISEZ UN BLOC-PILES SATELLITE... MONTAGE DU BLOC-PILES SATELLITE

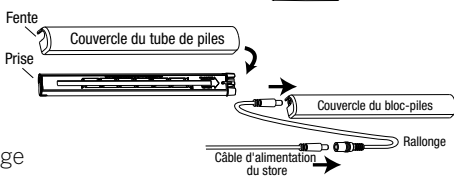
- Décidez où vous voulez installer le support de montage mural. Un bloc-piles satellite peut être installé dans n'importe quel sens.
- Marquez les trous pour les vis.
- Percez les trous pour les vis à l'aide d'une mèche de 0,2 cm ($\frac{3}{32}$ po).
- Retirez le papier du ruban adhésif double-face.



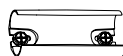
- Mettez le support en place en appuyant.
- Fixez le support à l'aide des vis fournies.
- Placez le bloc-piles de façon à ce que le câble d'alimentation se connecte facilement à la prise.
- Enclenchez le bloc-piles dans le support.



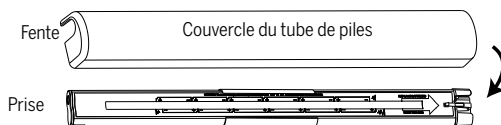
- Remplacez le couvercle en alignant la fente avec la prise dans le bloc-piles.



- Branchez le câble d'alimentation du store dans la rallonge.
- Branchez l'autre extrémité de la rallonge dans la prise du bloc-piles.
- Sécurisez la rallonge à l'aide de dispositifs de retenue (non fournis).



- Installez le couvercle du tube de piles en alignant la fente avec la prise dans le tube de piles.



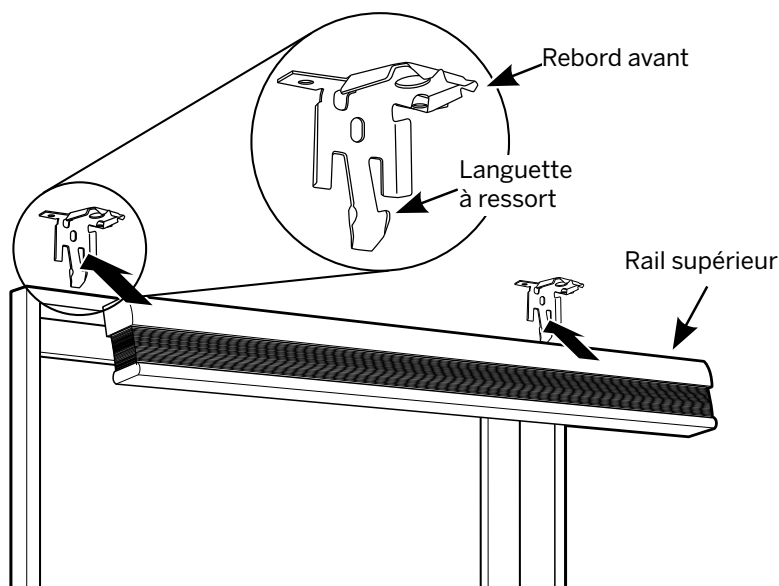
- Branchez le câble d'alimentation du store dans la rallonge.
- Branchez l'autre extrémité de la rallonge dans la prise du tube de piles.
- Sécurisez le câble d'alimentation à l'aide de dispositifs de retenue (non fournis). Si vous cachez le câble derrière le store, assurez-vous qu'il ne nuit pas au fonctionnement du store.



ATTENTION : Assurez-vous que toutes les rallonges sont sécurisées. Les jeunes enfants peuvent S'ÉTRANGLER avec les cordons. Ils peuvent également s'enrouler les cordons autour du cou et S'ÉTRANGLER. Une mauvaise installation peut provoquer un choc électrique ou un risque d'incendie.

IMPORTANT : Assurez-vous que l'attache du tube de piles ne coince pas le câble pendant l'installation. Des dommages aux composants ou une surchauffe de ceux-ci pourraient se produire.

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IEC)



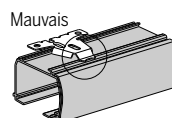
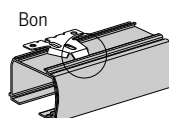
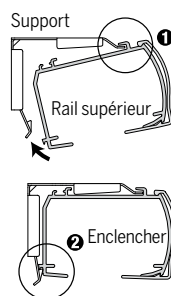
ÉTAPE 7 : INSTALLATION DU STORE – MONTAGE DU RAIL SUPÉRIEUR



ATTENTION : Assurez-vous que les supports ou le rail supérieur ne coincent pas les câbles pendant l'installation; des dommages aux composants ou une surchauffe de ceux-ci pourraient se produire.

- Ajustez la rainure avant sur le dessus du rail supérieur sur le rebord avant des supports de fixation.
- Poussez le rail supérieur de haut en bas, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Assurez-vous que le rail supérieur est fixé solidement dans les supports.
 - Assurez-vous que le bas du rail supérieur est enclenché dans la base de chaque support.
 - Assurez-vous que le rebord avant de chaque support se situe dans la rainure avant du rail supérieur.
 - Si un support n'est pas installé correctement, enlevez le store et réinstallez. Consultez « Retirer le store (au besoin) » à la page 102.

Le devant du support se place sous la rainure.



INSTALLATION

INSTALLATION SUR LE CÔTÉ

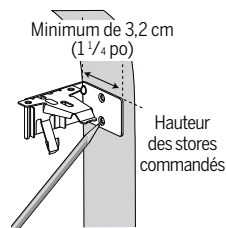
ÉTAPE 1 : MARQUAGE DE L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

Installez le rail supérieur aux extrémités lorsque des techniques de montage conventionnelles ne sont pas possibles – par exemple, dans le cadre d'une fenêtre en arche.

- Positionnez les supports pour installation aux extrémités de façon à ce que le dessus des supports de fixation soit à la hauteur du store commandé.

IMPORTANT : Les deux supports doivent être installés à la même profondeur et à la même hauteur.

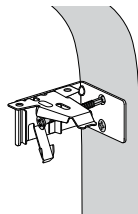
- Marquez les deux trous pour les vis.
 - La surface de montage doit être verticale et plane, elle ne doit pas faire partie d'une courbe en arche.
 - La profondeur de montage minimale est de 3,2 cm ($1\frac{1}{4}$ po) avec un bloc-piles satellite et de 5,1 cm (2 po) avec un tube de piles standard et une attache. La profondeur de montage minimale pour encastrement complet est de 5,1 cm (2 po) avec un bloc-piles satellite et de 7,6 cm (3 po) avec un tube de piles standard et une attache.



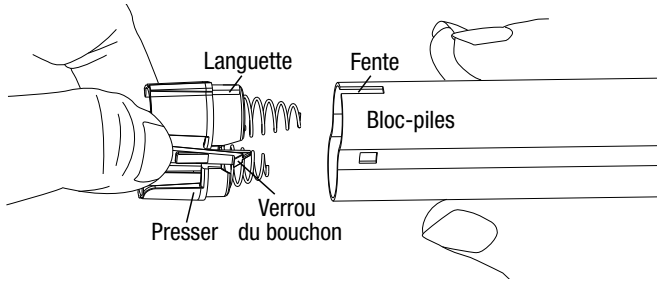
ÉTAPE 2 : INSTALLATION DES SUPPORTS

- Percez les trous à l'aide d'une mèche de 0,2 cm ($\frac{3}{32}$ po).
- Fixez les supports pour installation aux extrémités à l'aide des vis à tête plate fournies.

REMARQUE : Le montage dans les cloisons sèches n'est pas recommandé.

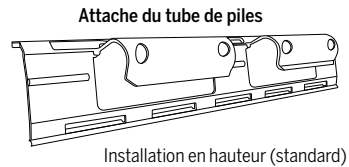


INSTALLATION SUR LE CÔTÉ



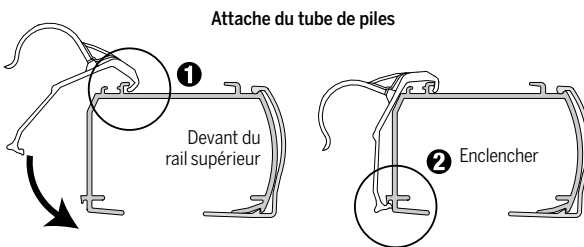
ÉTAPE 3 : INSTALLATION DES PILES DANS LE TUBE DE PILES

- Serrez le verrou du bouchon pour relâcher le bouchon.
- Retirez le bouchon du tube de piles.
- Installez les piles conformément aux instructions fournies sur l'étiquette du bloc-piles (des piles Alcaline AA sont recommandées. Les piles au lithium et les piles rechargeables ne sont pas recommandées).



(Sauter cette étape si votre store ne comprend pas de tube de piles).

- Fixez l'attache du tube de piles au rail supérieur. Assurez-vous de placer l'attache de façon à ce que le tube de piles se situe entre les supports de fixation.
 - Accrochez l'attache du tube de piles sur l'encoche arrière du rail supérieur.
 - Faites pivoter l'attache vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



INSTALLATION

INSTALLATION SUR LE CÔTÉ

ÉTAPE 4 : INSTALLEZ LE TUBE DE PILES DANS L'ATTACHE DU TUBE DE PILES

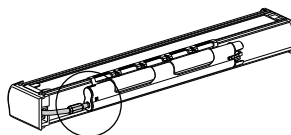
- Alignez le tube de piles avec sa prise, vers le bouchon d'extrémité du côté du moteur.
- Poussez le tube de piles directement dans l'attache du tube de piles, jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le tube de piles est fixé solidement.



IMPORTANT : Assurez-vous que l'attache du tube de piles ne coince pas le câble pendant l'installation. Des dommages aux composants ou une surchauffe de ceux-ci pourraient se produire.

ÉTAPE 5 : BRANCHEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION DANS LE TUBE DE PILES

- Au dos du rail supérieur, branchez le câble d'alimentation (qui vient du store) dans la prise du tube de piles.



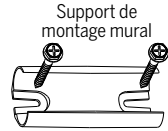
Branchez la source d'alimentation

REMARQUE : Lorsque l'alimentation est branchée au moteur, une lumière DEL verte à l'intérieur du boîtier du bouton de commande manuelle clignotera, indiquant que le store est prêt à être utilisé.

INSTALLATION SUR LE CÔTÉ

ÉTAPE 6 : SI VOUS UTILISEZ UN BLOC-PILES SATELLITE... MONTAGE DU BLOC-PILES SATELLITE

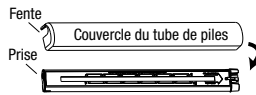
- Décidez où vous voulez installer le support de montage mural. Un bloc-piles satellite peut être installé dans n'importe quel sens.
- Marquez les trous pour les vis.
- Percez les trous pour les vis à l'aide d'une mèche de 0,2 cm ($\frac{3}{32}$ po).



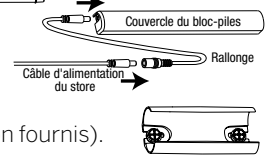
- Retirez le papier du ruban adhésif double-face. Mettez le support en place en appuyant.
- Fixez le support à l'aide des vis fournies.
- Placez le bloc-piles de façon à ce que le câble d'alimentation se connecte facilement à la prise.



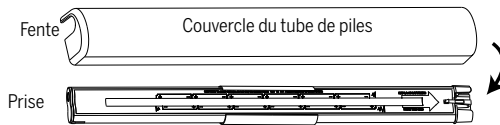
- Enclenchez le bloc-piles dans le support.
- Remplacez le couvercle en alignant la fente avec la prise dans le bloc-piles.
- Branchez le câble d'alimentation du store dans la rallonge.



- Branchez l'autre extrémité de la rallonge dans la prise du bloc-piles.
- Sécurisez la rallonge à l'aide de dispositifs de retenue (non fournis).



- Installez le couvercle du tube de piles en alignant la fente avec la prise dans le tube de piles.



- Branchez le câble d'alimentation du store dans la rallonge.
- Branchez l'autre extrémité de la rallonge dans la prise du tube de piles.
- Sécurisez le câble d'alimentation à l'aide de dispositifs de retenue (non fournis). Si vous cachez le câble derrière le store, assurez-vous qu'il ne nuit pas au fonctionnement du store.



ATTENTION : Assurez-vous que toutes les rallonges sont sécurisées. Les jeunes enfants peuvent S'ÉTRANGLER avec les cordons. Ils peuvent également s'enrouler les cordons autour du cou et S'ÉTRANGLER. Une mauvaise installation peut provoquer un choc électrique ou un risque d'incendie.

IMPORTANT : Assurez-vous que l'attache du tube de piles ne coince pas le câble pendant l'installation. Des dommages aux composants ou une surchauffe de ceux-ci pourraient se produire.

INSTALLATION SUR LE CÔTÉ

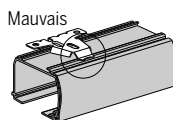
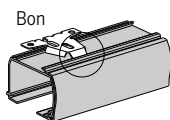
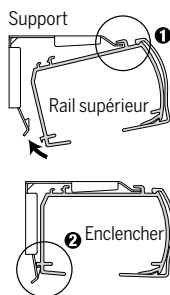
ÉTAPE 7 : INSTALLATION DU STORE – MONTAGE DU RAIL SUPÉRIEUR



ATTENTION : Assurez-vous que les supports ou le rail supérieur ne coincent pas les câbles pendant l'installation; des dommages aux composants ou une surchauffe de ceux-ci pourraient se produire.

- Ajustez la rainure avant sur le dessus du rail supérieur sur le rebord avant des supports de fixation.
- Poussez le rail supérieur de haut en bas, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Assurez-vous que le rail supérieur est fixé solidement dans les supports.
 - Assurez-vous que le bas du rail supérieur est enclenché dans la base de chaque support.
 - Assurez-vous que le rebord avant de chaque support se situe dans la rainure avant du rail supérieur.
 - Si un support n'est pas installé correctement, enlevez le store et réinstallez. Consultez « Retirer le store (au besoin) » à la page 102.

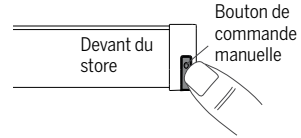
Le devant du support se place sous la rainure.



TESTER LE STORE

Tester le store avec le bouton de contrôle manuelle vous permettra de vous assurer que le moteur et la source d'alimentation fonctionnent correctement.

IMPORTANT : Lorsque vous soulevez le store pour la première fois, observez comment le tissu se place. Il doit se placer uniformément. Arrêtez le store immédiatement si le rail inférieur n'est pas à niveau ou si le store commence à frotter contre un des montants de la fenêtre. Consultez « Mettre le rail inférieur à niveau (au besoin) » à la page 101.



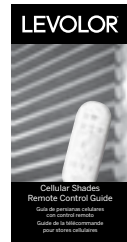
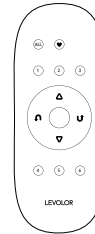
- Appuyez sur le bouton de commande manuelle au bas du capuchon d'extrémité pour tester le fonctionnement. Si le store ne fonctionne pas, consultez « Dépannage » aux pages 103.
- Appuyez sur le bouton pour abaisser, arrêter et soulever le store en alternance.

REMARQUE : Avec les stores descendants/ascendants, le bouton de commande manuelle fera descendre le rail inférieur, descendre le rail médian, soulever le rail médian et soulever le rail inférieur en alternance.

Plus d'informations relatives à l'utilisation et à la programmation

Utilisation à distance

Pour des informations relatives à l'utilisation et à la programmation de la télécommande, reportez-vous à votre **Guide de la télécommande**.



RÉINITIALISATION DU STORE (AU BESOIN)

Réinitialisation de base

La réinitialisation de base est utilisée pour réinitialiser les limites de déplacement du store.

Stores ascendants :

1. Appuyez sur le bouton de commande manuelle et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes. Le store bougera doucement.
2. Relâchez le bouton de commande manuelle. Le store se soulèvera complètement pour établir la limite supérieure de déplacement et s'abaissera complètement pour établir la limite inférieure de déplacement. Le store bougera encore doucement pour indiquer que les limites de déplacement ont été réinitialisées.

Stores descendants :

1. Appuyez sur le bouton de commande manuelle et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes. Le store bougera doucement.
2. Relâchez le bouton de commande manuelle. Le rail médian se soulèvera, fermant le store pour établir la limite supérieure de déplacement et s'abaissera ensuite, ouvrant le store pour établir la limite inférieure de déplacement. Le store bougera encore doucement pour indiquer que les limites de déplacement ont été réinitialisées.

Stores descendants/ascendants :

1. Appuyez sur le bouton de commande manuelle et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes. Le store bougera doucement.
2. Relâchez le bouton de commande manuelle. Le rail médian et ensuite le rail inférieur se soulèveront jusqu'en haut, ouvrant le store ascendant pour établir les limites supérieures de déplacement. Le rail inférieur et ensuite le rail médian s'abaisseront, ouvrant le store descendant pour établir les limites inférieures de déplacement. Le store bougera encore doucement pour indiquer que les limites de déplacement ont été réinitialisées.

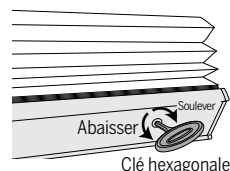
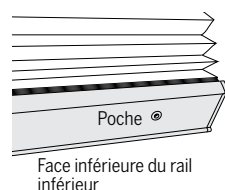
Réinitialisation de la programmation des stores

Cette réinitialisation efface toutes les programmations enregistrées dans le store, y compris les affectations à des groupes, empêchant ainsi tout périphérique d'entrée d'actionner le store. Sa principale utilisation est pendant l'installation, afin de corriger les erreurs d'affectation à des groupes ou à des réseaux. Cette réinitialisation n'affecte pas les limites de déplacement.

1. Appuyez sur le bouton de commande manuelle et maintenez-le enfoncé pendant 12 secondes. Le store bougera doucement après 6 secondes, et encore une fois après 12 secondes. Relâchez le bouton.
2. Reportez-vous à « Associer un store à un groupe », dans le guide de la télécommande pour programmer le store à un groupe.

METTRE LE RAIL INFÉRIEUR À NIVEAU (AU BESOIN)

- Soulevez le rail inférieur pour localiser les poches sur la face inférieure du rail.
- Tirez doucement sur le rail inférieur pour insérer complètement la clé hexagonale de 0,3 cm ($\frac{7}{64}$ po) dans la poche. La clé est insérée complètement lorsque l'anneau de celle-ci est adossé sur la poche.
 - Soulevez légèrement le rail inférieur avant de tourner la clé hexagonale. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever ce côté du rail inférieur, ou dans le sens opposé des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.
 - Un quart de tour de la clé équivaut environ à 0,6 cm ($\frac{1}{4}$ po).

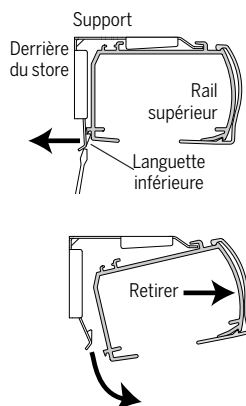


IMPORTANT : La clé hexagonale doit être complètement insérée pour éviter de décaper le mécanisme. Ne tirez pas sur le rail inférieur lorsque vous tournez la clé.

- S'il y a plus de deux poches, ajustez tout d'abord les poches extérieures. Ajustez ensuite les poches intérieures si nécessaire, pour maintenir une tension égale sur tout le rail inférieur. Une fois les ajustements des poches faits, il est recommandé de soulever et d'abaisser les stores pour s'assurer qu'ils sont à niveau.

ENLEVER LE STORE (AU BESOIN)

- Abaissez le store d'environ 10 cm (4 po).
- Tout en maintenant en place le rail supérieur, poussez sur la languette inférieure du support de fixation pour relâcher le bord inférieur du rail supérieur.
- Après avoir relâché le bord inférieur, roulez l'arrière du rail supérieur vers le bas et à l'extérieur du support.



Dépannage

Si votre store ne fonctionne pas correctement :

- Consultez tout d'abord le guide qui vient avec votre dispositif de commande.
- Reportez-vous aux procédures de dépannage suivantes pour trouver des solutions spécifiques à votre store.

Si vous avez d'autres questions, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de LEVOLOR au 1 800 LEVOLOR ou 1 800 538-6567.

Problème	Le store n'entre pas dans les supports de fixation.
Solution	Si le store comprend un tube de piles, assurez-vous que le tube n'interfère pas avec les supports de fixation. Assurez-vous que les supports de fixation sont au même niveau et alignés. Ajustez ou calez pour mettre à niveau, au besoin. Assurez-vous que la tête des vis de montage est égale au support de fixation. Assurez-vous que le tissu du store n'est pas coincé entre le support de fixation et le rail supérieur. Assurez-vous que le rail supérieur est complètement inséré dans les supports de fixation.
Problème	Le store ne fonctionne pas avec le bouton de commande manuelle.
Solution	Débranchez le câble d'alimentation du moteur et rebranchez-le. Une lumière DEL verte à l'intérieur du boîtier du bouton de commande manuelle devrait clignoter pour indiquer que le moteur est alimenté. Assurez-vous que les piles dans le tube de piles, le bloc-piles satellite ou le bloc-piles satellite taille C sont correctement insérées et neuves. Assurez-vous que le tube de piles, le bloc-piles satellite, le bloc-piles satellite taille C ou l'alimentation CC est connecté sécuritairement au câble d'alimentation et que les câbles ne sont pas coincés ou pris dans le rail supérieur ou les supports de fixation.

Dépannage

Problème	Le store ne répond pas à la télécommande.
Solution	IMPORTANT ! Un store ne fonctionnera que s'il est affecté à un groupe. Assurez-vous que le numéro de groupe approprié est sélectionné. Assurez-vous que les piles dans la télécommande sont correctement insérées et neuves. Les lumières DEL qui éclairent l'arrière de la télécommande devraient atteindre la luminosité maximale lorsqu'on ■ appuie sur STOP.
Problème	Le store fonctionne lentement ou ne se soulève ou ne s'abaisse pas complètement.
Solution	Les piles dans le tube de piles, le bloc-piles satellite ou le bloc-piles satellite taille C sont peut-être faibles. Remplacez les piles. Assurez-vous que le tube de piles, le bloc-piles satellite, le bloc-piles satellite taille C ou l'alimentation CC est connecté sécuritairement au câble d'alimentation et que les câbles ne sont pas coincés ou pris dans le rail supérieur ou les supports de fixation. Assurez-vous que le tissu se place uniformément dans le rail supérieur. Si ce n'est pas le cas, consultez « Mettre le rail inférieur à niveau (au besoin) » à la page 101. Il se peut que le store doive être réinitialisé. Consultez « Réinitialisation du store (au besoin) » à la page 100.
Problème	Le store se soulève ou s'abaisse de façon inégale ou le rail inférieur est inégal lorsqu'il est complètement soulevé.
Solution	Abaissez le store complètement afin qu'il s'auto-rétablisse. Assurez-vous que le rail supérieur et les supports de fixation sont au même niveau et alignés. Calez les supports de fixation pour mettre le rail supérieur à niveau, au besoin. Ajustez le rail inférieur. Consultez « Mettre le rail inférieur à niveau (au besoin) » à la page 101.

PROCÉDURES DE NETTOYAGE

Toutes les toiles alvéolées LEVOLOR sont faites de polyester à 100 % et grâce à de nombreuses options de nettoyage, ces toiles faciles d'entretien conserveront leur belle apparence pour des années à venir.

REMARQUE : Évitez tout contact avec les produits de nettoyage de vitres. Un nettoyage inadéquat peut endommager la toile et annuler la garantie.



ÉPOUSSETAGE

Utilisez un plumeau pour le nettoyage régulier.



AIR PULSÉ

Soufflez la saleté et les débris en utilisant de l'air comprimé propre.



NETTOYAGE PROFESSIONNEL PAR INJECTION/EXTRACTION

Appelez un nettoyeur de store local qui injecte une solution de nettoyage dans le tissu et qui extrait simultanément la solution souillée. Ce service est généralement effectué à la maison; vous n'avez donc pas à enlever vos stores.



ASPIRATION

Utilisez un aspirateur à faible succion avec un accessoire de nettoyage muni d'une brosse; passez délicatement sur le store pour le nettoyer.



NETTOYAGE/ÉLIMINATION DES TACHES À LA MAISON

Utilisez de l'eau tiède et un savon doux, tel que Woolite® ou Scotchgard®, si nécessaire. N'immergez pas le store dans l'eau.

Une remarque au sujet du tissu

Comme pour tous les textiles, les tissus alvéolés sont sujets à certaines variations. Un léger froissement, plissement ou nœud est inhérent à ce produit textile et devrait être considéré normal et de qualité acceptable. Ces caractéristiques ne sont habituellement pas visibles de l'avant ou de l'arrière, mais peuvent l'être de côté.

Des précautions devraient être prises pour réduire l'exposition aux éléments environnementaux agressants, notamment l'air salin. Une exposition continue à travers des fenêtres et des portes ouvertes accélérera la détérioration du tissu.

REMARQUE : Un nettoyage inadéquat pourrait annuler la garantie.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES ET ASSISTANCE

GARANTIE

Pour obtenir tous les renseignements sur la garantie, visitez LEVOLOR.com ou appelez le service à la clientèle au 1 800 LEVOLOR ou au 1 800 538-6567.

POUR NOUS JOINDRE

Pour communiquer avec le service à la clientèle de LEVOLOR ou pour toute question ou préoccupation concernant vos nouveaux stores, vous pouvez nous joindre au 1 800 LEVOLOR (8h30 à 18h30 HNE).

www.LEVOLOR.com

PIÈCES ET SERVICES SUPPLÉMENTAIRES

Des pièces supplémentaires ou de rechange peuvent être commandées, ou les stores peuvent être réparés ou remplacés par notre centre de réparation. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de LEVOLOR au www.LEVOLOR.com pour obtenir un numéro d'autorisation de retour.

[illegible]

